



Stolberg.

Eine Beschichte aus dem fünfzehnten Inhrhundert

non

Srit Bode (Hans Elben)

The same

Kaffel. Georg H. Wigand 1890.



28,4298

Druck von W. Hopf in Welsungen.

22,4298.



Ihrer Durchlaucht

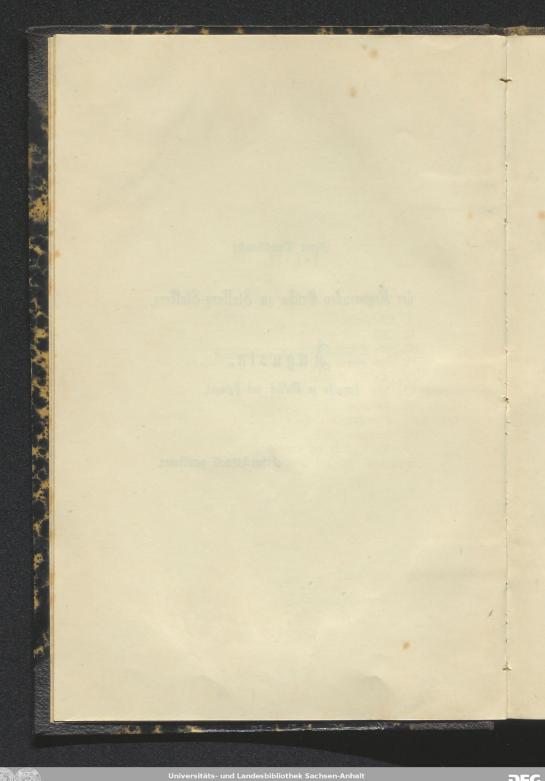
der Regierenden Bräfin zu Stolberg-Stolberg,

Angusta,

Prinzessin zu Daldeck und Pyrmont,

ehrfurchtsvoll gewidmet.





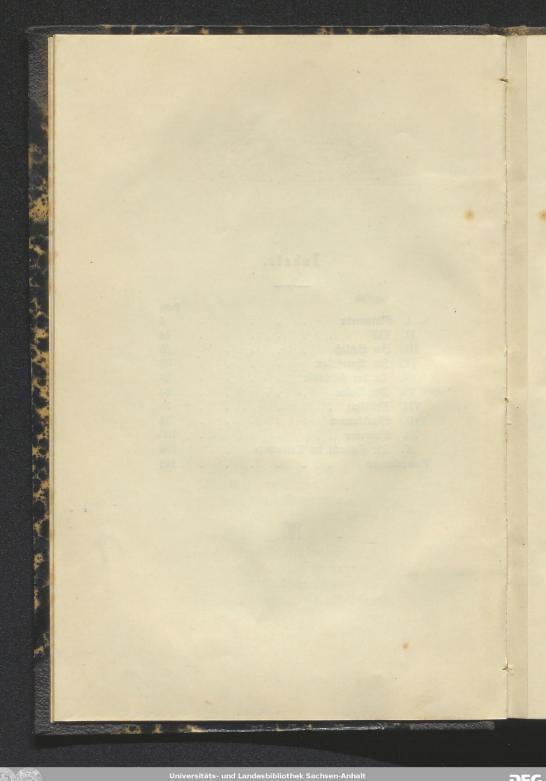


Inhalt.

										Sette
I.	Mar	garet	a							4
II.	Till									14
III.	Im	Sái	OB							25
IV.	Im	Rat	skelle	er.						36
V.	An	ber	Rird	thüi	c					56
VI.	Im	Wal	De							64
VII.	Frü	hling								76
VIII.	War	ıdlun	gen							84
IX.	Rata	reine								105
X.	Die	Shi	lacht	im	Tot	tenwe	ege			126
Minmerfungen										148











pätherbst war es. — In den Wäldern Kauschten die verwehten Blätter. Nächtlich suhr von Berg zu Thale Wodans Heer in Wind und Wetter.

Hildenkläffen, Peitschenknallen, — Und das Echo ließ die Töne Bon den Felsen wiederhallen.

Alte Eichen, starke Eichen Üchzten, von dem Sturm gebogen, Wenn der große Schimmelreiter Über sie bahin gezogen.

Und die stolzen Harzestannen Schüttelten die rauhen Locken, Wenn vom Nordwind hergetrieben Riedersanken weiße Flocken.



Winterslocken, weiße Sterne Sanken nieder auf die Bäume, MI' die stolzen grünen Tannen Wiegten sie in Weihnachtsträume.

Weihnachtsträume, lichte Träume, — Doch des Friedens, den sie künden, War auf armer deutscher Erde Nirgends eine Spur zu finden.

Denn es schritten Kampf und Haber Durch die Lande, durch die Gauen, Wandelten in graue Wildnis All' die vormals grünen Auen.

Fern im fremben Süben weilenb, Seines Reichs vergaß der Kaiser, Zwischen Fürsten, zwischen Pfaffen Wucherten der Zwietracht Keiser.

Und der Zwietracht fiesen Saaten, Fiesen Hab und Gut zum Kaube, Doch am meisten litten Treue, Menschen-Liebe, Gottes-Glaube.

Reiner Lehre eine Regung Hatte sich emporgeschwungen: Von der übermächt'gen Roma War sie in den Staub gerungen.



THE CANADA CANADA CONTRACTOR OF THE CONTRACTOR O

Reiner Lehre erste Regung War gefesselt und gebunden, Im Concil zu Constanz hatte Sie den Flammentod gefunden.

Von dem Scheiterhaufen hatten In dem lichten Feuerwagen Engel eine Menschenseele Auf zu ihrem Gott getragen.

Und schon waren fern in Böhmen Ziska und die Taboriten Überwunden und zermartert, Ihre Schlachten ausgestritten.

Weihnachtsträume, lichte Träume, — Doch des Friedens, den sie künden, War auf armer, deutscher Erde Nirgends eine Spur zu finden!



I.

Margareta.

er Abend sank herab. — Bom Turm zu Stolberg Ertönte laut der Hörnerruf des Wächters Und kündete die sechste Stunde an. Da stand am Fenster seiner Kemenate Herr Bartol Münger, weiland Bürgermeister Und rechtsgelehrter Schultheiß.

Lange stand er

Und sah dem Spiel der weißen Floden zu, Wie sie in leichtem Wirbeltanz sich schwangen Und endlich leiß zur Erde niedersanken. Vom warmen Hauch des Bodens aufgesogen, Zerslossen sie zuerst noch schnell in nichts Und schwanden wieder, — aber nach und nach Umhüllten sie den grauen Turm der Kirche Mit weißem Mantel, setzen hier und da



一年 人 というままる とうかん かっとう

Sich auf die Dächer und die Bäume fest Und endlich, immer dichter drängend, tanzend Und hüpfend in unzählbarem Gewimmel, Begannen sie, die Straße weiß zu färben.

Jest wandte sich der Schultheiß plöglich um, Und sah zurück in's Zimmer.

"Et, fieh ba!

Es ift hier brinnen dunkel schon geworden.
Noch kämpft der Abend draußen mit dem Tag. —
Ich war in stilles Träumen ganz versunken.
Denn immer, wenn die ersten Flocken fallen,
Und weiß sich's legt auf Feld und Wald und Flur,
Dann schwärmen die Gedanken ein und aus.
Es fliegt die Zeit, es wechselt Freud' mit Leid,
Es wechselt Wintersturm mit Frühlingswehen.
Nur Eins ist stät: daß jeder Wechsel uns
Dem letzten höchsten Ziele näher bringt. —
Romm her, mein Kind, und zünd' das
Licht mir an!"

So sprach der Schultheiß. — Aber aus der Ede Im Hintergrund des Jimmers am Kamin Erhob sich eine weibliche Gestalt Und huschte leise durch das Dunkel hin. Drauf einen Holzspan vom Gesims der Thür Nahm sie herab, setzt ihn geschickt in Brand



Und zündete zwei weiße Kerzen an. Die strahlten auf den Tisch ihr spärlich Licht, Und als der Schultheiß jetzt herangetreten, Beleuchteten sie seinen hohen Wuchs, Der wenig nur des Alters Spuren trug. Der Greis sah forschend nach dem Mägdlein hin, Dann hob er schnell die Kerze in die Höh' Und ließ den Strahl ihm auf das Antlitz fallen.

"Du haft geweint? — Was soll das Grämen helfen? Hab' ich Dich nicht gelehrt, auf Gott vertrauen? — Still, Margareta, still! Denn keines Wort's Bedarf es zwischen Dir und mir, mein Kind! Ich kenne Dich und weiß es, was Dich drückt. Seit Du nach Deiner Mutter frühem Tode Zum ersten Mal auf meinen Armen lagst Und mir mit Deinen himmelblauen Augen In all' mein Elend und mein ödes Herz Den ersten Sonnenschein hineingelächelt, Seit jener Zeit hab' ich gehütet Dich Und treu bewacht: des mußt Du Zeuge sein! Es blühte mir ein holdes Knösplein auf, Der Frühling zog mit Sang und Klang ins Haus, Ich wurde jung in Dir! — Des Alters Pein

Schien mir verklärt, da ich im Wahne stand, Nun nimmermehr so ganz allein zu sein. Doch was ist Menschenbenken? — Uber Nacht Erschloß mein Knösplein sich zur Blumenpracht,



Und wie die Blume sich zur Sonne neigt Und ihr verklärt das holde Antlitz zeigt, Des unbekümmert, der sie sorgsam pslegte, So hat es meine Blume auch gemacht: Ein Sonnenstrahl hat Dir ins Herz gelacht Und hat es all' durchglüht, — und unterdessen Hast Du des alten Pflegers just vergessen!"

Der Alte sprach's. — Da flog das Mägdelein

Ihm an die Bruft, umschlang ihn mit den Armen Und weinte laut: "Ich bitt' Euch, sprecht nicht so! Denn nicht im Sonnenschein erwärm' ich mich, In meinem Busen wohnt des Zweifels Qual. Euch aber, Vater, will ich fassen, halten, Mit meinen Armen will ich Euch umschlingen, Will über Euch und Eurem Schlummer wachen Und will Euch Tochter sein und Freund zugleich Und nie vergessen, was Ihr mir gethan!"

Da lächelte ber greise Herr verstohlen Und strich dem Mädchen kosend übers Haar.

"Run, sei nur ruh'g, mein Kind, ich glaube Dir! Auch bargen keinen Tadel meine Worke. Zwar steh' ich an dem Ende meiner Tage, Doch ist das Herz mir jugendlich geblieben. Ich habe noch Verständnis sür die Welt, Ich habe auch Verständnis noch für Dich Und weiß, an wen Du denkst bei Tag und Nacht!



On warst ein kleines Mädchen noch und spieltest Am Fuß der Kirche Deine ersten Spiele, Die and'ren Kinder blieben fern von Dir. Sie schauten sich das seltsam = zarte Wesen Mit dörperlicher Scheu und Argwohn an Und hielten sich für Bessers, als Dich, Weil sie an Kraft sich überlegen glaubten. Und als Du später in die Schule gingst, Da machte oft die tölpelhaste Weise Sich Luft in bösen Streichen gegen Dich. Du kamest traurig oft nach Haus gelaufen Und klagtest unter Thränen Deine Not. Kur Einer stand in Treuen Dir zur Seite, Kur Einer von der ganzen wilden Schar. Das war der Till!"

Marg'rete hob den Kopf Und sah mit ihren großen blauen Augen Dem Bater in das freundliche Gesicht.
"Ich weiß nicht, wie es kam, doch war es so! Gr, der mit aller Welt in Fehde war Und stolz und trozig gegen jedermann, Mir gegenüber war er sahr älter zwar, als ich, Doch nicht viel größer. — O, ich seh' ihn noch, Wie er mir nimmer von der Seite wich Und ganz allein der wüsten Schar der Knaben, Der übelwollenden, die Stirne bot.



と しょうかん はんかん かんしん

Das wirre Haargelock, — bie dunk'len Augen Erglühten von dem Feuer seines Jorns,
Die kleinen Fäuste ballten sich, — der Fuß
Trat vor, — die Jähne knirschten auf einander, —
Die Stimme bebte, wenn er rief: "Weh Dem,
Weh Dem, der meiner Grete etwas thut!"
Dann sielen sie wohl alle über ihn
Und manche Beule hat er meinetwegen
Davon getragen, doch er klagte nie.
Auch in der Schule trat er für mich ein
Und hat die Strafe, die ich selbst verwirkt,
Freiwillig auf das eig'ne Haupt gelenkt.
Ich aber war schon damals ihm von Herzen,
Von ganzem Herzen gut und zugekhan.

"Und nun?" — die Frage wiederholte Der Schultheiß und er drohte mit dem Finger.
"Wer will auf diese beiden kurzen Silben Die Antwort geben? — Einer fönnt' es wohl, Der droben über Sternen herrschend sitzt, Doch schweigt er noch und weiß gar wohl, warum. Und nun? — Es ist aus jenem kleinen Till Sin großer worden und der große ist Hinausgegangen in die weite Welt.
Sein wilder Sinn hat unstät ihn getrieben.
Nicht sanste Bahnen hat er eingeschlagen, Und manches böse Lied sang man von ihm.
Drauf ist er endlich wieder heimgekehrt.



Doch der als zartes Bürschlein Abschied nahm, Kam nun zurück als wetterharter Mann. Die Brust geweitet und wie Stahl der Arm. Gebräunt von ferner Länder Sonnenglut, Durchfurcht die Stirn' und Wang' von tiefer Narbe. So trat er vor den gnäd'gen Herrn und trug Dem Grafen Botho seine Dienste an. Der nahm den kühnen Mann gar willig auf Und stellt' ihn ein in ehrenvolles Amt. Und eines Tages — Margaretelein, Wie war es doch? Da kam der Jäger Till Und warb um seine holde Margarete. Denn in der Zeiten und der Länder Ferne Hatt' er die alte Liebe nicht vergeffen. Und Du, mein Kind, als Du den treuen Freund Nun vor Dir sahst in stolzer Mannesschöne Und wieder schautest in die dunk'len Augen, Da schlugst Du freudig ein und sagtest Ja. Und nun? — Weil er nicht ließ von seiner Weise Und noch geblieben ist der wilde Till, Der nicht die Wege geht der andern alle Und ungewöhnlich Wesen hat und Art, So grämt sich d'rob die saufte Margarete. O Gretlein, Gretlein, foll der Wüftenleu Denn plötlich in ein Lämmlein sich verkehren? Und hast Du damals auch mit ihm geschmollt, Als er so kühn und wild war Dir zum Schutz Und zwischen Dich und Deine Feinde trat? Gin jeder will verbraucht sein, wie er ist.



あん そんとうしょう かんかい かん

Der Till ist gut, sein Herz ist rein und frei, Ich möchte nimmer, daß er anders sei!"

Da sank das Mädchen vor dem Alten nieder Und slehend hob es beide Hände auf. "O Dank Guch, Bater, für dies liede Wort! In meiner Seele klingt es fort und fort. Doch kann ich meinen Kummer noch nicht missen, Ihr wißt nicht alles, — müßt erst alles wissen!—

Seht, eh' noch Till ins Land zurückgekommen, Hab' ich das dunkele Gerücht vernommen, Daß fern in Böhmen eine neue Lehre, Gin falscher Glaube auferstanden wäre, Gin Glaube wiber Gott und Jesum Chrift, Der finst're Mächte zaubert aus dem Pfuhl, Umwirft die Kirche und den röm'schen Stuhl Und frech verachtet, was uns heilig ist. Auch wurde bald im ganzen Reich bekannt, Daß man den Huß zu Constanz hat verbrannt. Der heil'ge Vater hat den Spruch gesprochen, Des Kaifers Majestät den Stab gebrochen. Und dennoch hat des Flammenstoßes Brennen Der Lehre Irrwahn nicht verzehren können. Das Unkraut wuchert, und gleich gift'gen Schlangen Hält es (- wie man sich erft geflüstert leis, Und wie ich's nun, ach! allzu sicher weiß —) Mit zäher Windung meinen Till umfangen. Ich höre es aus seiner Rede Ton,



Ich fühle es an seinem Thun und Lassen: Für Papst und Priefter hat er eitel Sohn, Die Kirche, die ich ehre, will er haffen. Ahnt Ihr, o Vater, meine Seelenpein? Er, den ich liebe, kann auf dieser Erden. Kann nicht in jenem Himmel selig werden, Auf ewig muß er mir verloren sein! Und weh'! mir selbst wird oft so bang und schwer, Ich finde mich, ich kenne mich nicht mehr. Auch mein Geift überfliegt die alten Schranken, Mein Glaube, mein Bekenntnis kommt in's Wanken. Die Heil'gen alle haben mich verlaffen Vergebens sint' ich nieder auf die Knie' Und flehe zu der heiligen Marie. Ich kann mit Inbrunft sie nicht mehr umfassen. Sie hört mich nicht, ich höre sie nicht mehr. Nacht wird's um mich und Zweifel ringsumber!"

Die Jungfrau sank zusammen, — hilfesuchend Hielt sie die Knie' des Allten fest umklammert. Sie hatte nicht dem väterlichen Freunde, Dem Richter hatte sie die Schuld gebeichtet, Die schlimmste Schuld, die das Jahrshundert kannte, Des Kehertumes grausigen Verdacht. Des Richters strenges Urteil zu vernehmen Und sein verdammend Wort war sie gesaßt. Auf ihrem Antlit malte sich die Angst, Ihr Auge hielt zum Boden sie geheftet.



一般 インシャー とうかん かんかん かんかん

Da tönte sanft zu ihr des Laters Stimme. Ins Ohr erklang's ihr wie ein Friedensgruß: "Steh' auf, Marg'reta, und verzweif'le nicht! Nacht ist um Dich, doch Nacht gebiert das Licht! Wir wollen morgen weiter drüber reden. Fürwahr, mir beucht: nicht alles, was die Welt Mit hartem Urteilsspruche hat zerspellt. Was fie gehöhnt, geächtet und gebannt, Auf ihren Scheiterhaufen hat verbrannt, Nicht alles dies entstammte von dem Bösen, Es ist auch manches uns zum Heil gewesen! — Steh' auf, Marg'reta! Es ist spät geworden. Geh Du hinauf und lege Dich zur Ruh Und schließ' die thränenvollen Augen zu. Vielleicht ift Dir ein holder Traum beschieden. Im Morgenschlummer schauft Du Deinen Till. Nicht wild im Kampfe. — nein, in sanftem Frieden: Dann wird der Sturm in Deiner Seele ftill!"





II.

Till.

Wahrheit, hohe Himmelsmacht, Du Licht in dunk'ler Erdennacht, Du Wort voll Glanz und Sommenschein, Du Urbegriff von allem Sein, Du höchstes Gut von allen Dingen, Dir, Wahrheit, soll mein Lied erklingen. Du spendest Tag sogar dem Blinden, Dem Kuhelosen giebst Du Frieden, Und bist am schwersten doch zu sinden Und bist fo selten doch hinieden. Du Quell, erquickend, kühl und rein, Dir soll mein Lied geeignet sein!

Es war ein heller Wintertag. — Der Schnee, der auf dem Schloßhof lag



Und rings des Harzes Thäler füllte Und Stadt und Burg und Berg umhüllte, Erklang und knifterte vom Frost. Die Bögel litten schmale Koft. In Scharen kamen sie geflogen Und hockten unter'm Fenfterbogen Und piepten trauerig und müd' Ihr bettelhaftes Winterlied. Doch wenn sich wo ein Bröcklein fand, Ein lautes Streiten gleich entstand. Ein jedes schrie auf seine Weise. Goldammer, Fink und Haubenmeise. Es piepte leis und filbertönig Der kleine braune Winterkönig. Doch schwadronierte laut und dreift Der Wegelag'rer Spat zumeist. Er plusterte sein Federkleid Und schob die Kleinen frech bei Seit' Und hüpfte tölpelhaft baher, Als wenn er Herr und Meister wär'. Da schwang von ihrem kahlen Aft Die Dohle sich, der schwarze Gast. Mit einem Male war zu End' Das stolze Sperlingsregiment: Die Bögel wurden all' vertrieben. So Spat, wie Fink, mit Schnabelhieben.

Ein hoher Mann im Jagdgewand Kam durch den Schloßhof hergeschritten



Die Armbruft hielt er in der Hand, Aus Elfenbein und Stahl geschnitten. Er trug das gelbe Wams von Leder Und auf dem Hut die Habichtsfeder. Wie der den Streit der Bögel sah, Da lacht er bitter vor sich hin:

"In jedem Dinge liegt ein Sinn, Selbst in der Sperlingssehde da! Die kleinen bunten Liedersänger Erhaschten sich ein Körnlein keck, Und so ein schwarzer Grillensänger Schnappt's ihnen vor dem Schnabel weg. Doch soll kein dunk'ler Ehrenmann, Set's Kuttenträger, sei es Rabe, Sich freuen der geraubten Habe, Solang der Till es hindern kann!"

Der Bügel klang, der Bolzen schwirrte, Lautkrächzend flog der Bogel auf, Mit schwerem Flügelschlage irrte Er hin und her und sank barauf Mit mattem, blutigem Gesieder Berendend zu der Erde nieder.

Da legte eine Hand sich schwer Dem Schützen auf das Jagdgewehr. "Traun, Meister Till, der Schuß war gut, Doch mit dem Wort seid auf der Hut!



おんというとうとうという

Ich habe Eu'ren Spruch vernommen, Könnt' Euch am Ende schlecht bekommen! Darob spräch' Euch kein Priester frei, Selbst wenn die Reu' aufrichtig sei."

Dem Jägersmanne stand zur Seite Ein Mönch im Franziskanerkleide. Der sprach das Wort in scharfem Tone Und lächelte mit kaltem Hohne.

Der Jäger wandt' sich staumend um, Betrachtet' sich das Mönchlein stumm, Besah es sich von oben her, Wie wenn's ein seltsam Wunder wär', Erwidert' nicht ein einzig Wort, Ging seines Weges langsam fort Und pfiff und sang mit munt'rem Sinn Sin Schelmenliedchen vor sich hin:

> Der Uhu saß in finst'rer Klust Mit struppigem Gesieder. — Die Lerche schwang sich in die Lust Sang himmelsfrohe Lieder. Da knirschte ihr der Uhu zu: "Halt' Kuh da oben, halte Kuh! Wie lang' willst Du mich stören? Ich mag Dein Lied nicht hören!"



Die Lerche jubilierte laut Und ftieg empor zur Sonne: "Ich bin des gold'nen Tages Braut, Das Licht ift meine Wonne! Was geht Dich alten Nachtfumpan Mein Klingen und mein Singen an? Hock Du im Felsgeklüfte, Ich fteige in die Lüfte!" —

Der Franziskaner blieb noch lange An seinem Plaze sestgebannt, Er stand und lauschte dem Gesange, Dann hob er drohend seine Hand: "Bieh hin, Du plumper deutscher Thor! Spreiz nur die Flügel, — steig empor! Und schwängst Du, Deiner Lerche gleich, Dich auf zum gold'nen Strahlenreich Der Sonne, zu den Sternenhallen, Du wärest dennoch mir verfallen!"

Die Böglein hatten unterbessen, Den jähen Schrecken ganz vergessen. Sie hüpften allesamt heran, Sah'n sich den toten Kaden an Und waren männiglich erbaut Und zwitscherten und piepten laut. Der freche Sperling wagte gar, Den Toten an dem Schwanz zu zupfen, Ihm eine Feder außzurupfen.



をいるとう というまん かんしん

Da jubelte die ganze Schar.

Zaunkönig nur, so schmuck und klein, Der huschte in den Busch hinein
Und zirpte leis in Silbertönen:
"Ziwitt, ziwitt, mas fangt Ihr an?
Den todten Gegner zu verhöhnen,
Ist nichts für einen Edelmann.
Ziwitt, es giebt der Raben mehr!
Schaut Giner dort so finster drein,
Das könnte wol ein Kabe sein,
Wenn es kein Franziskaner wär'!"

Indessen schritt der Jäger numter Vom Schloßberg in das Thal hinunter. Da kam auf steilen Felsenwegen Ein holdes Mädchen ihm entgegen. Als das erschaut der Jägersmann, Schwang er den Hut und rief es an: "Grüß Gott Dich, Margaretelein! Du sollst mir hochwillkommen sein, Nach Deinem Mund, dem süßen, Trieb mich die Sehnsucht schon zu Thal: Nun soll er mir des Wartens Qual Mit manchem Kusse bissen!"

Mar'grete sprang mit leichtem Fuß Den Berg hinan — bes Jägers Gruß





Erwidert' sie und rief ihm zu: "Dich hat Dein Herz zu Thal getrieben, Mich aber zog zu Berg mein Lieben, Denn ich din Dein und mein bist Du!"

Da stockte sie und seufzte tief, Ein leises Zittern überlief Die schlanken jugendlichen Glieder, Und aus der Wimper dunk'lem Thor Quoll heimlich eine Thrän' hervor Und perlte auf den Busen nieder.

So stand sie: aus dem Kopftuch dicht Lugt ein gar holdes Angesicht, Und wenn das rote Lippenpaar, So kublich und so purpurfarb, Um Minnespiel und Liebe warb, So strahlten blau und ätherklar Die Augen wie zwei lichte Sterne Und grüßten wie aus Himmelsferne. Ein Löckchen auf der Stirne ließ Sich schelmisch sehen und bewies Mit seinem Blond, vom Licht umflossen, Dak echtem Stamm die Maid entsprossen, Dem Stamm von tropig-treuer Art, Der schon seit der Cherusker Tagen Im Harz die Heimat aufgeschlagen Und Vätersitte wohl bewahrt. —



Till sah halb schalkhaft, halb betroffen Der Jungfrau trauervoll Gesicht: "O Gretlein, diesmal — fag's mir offen! Trieb Dich allein die Liebe nicht! Du sollst mir eine Botschaft bringen, Es fandte Dich der Vater her. In Deinen Kummer einzudringen Ward ihm, dem Menschenfreund, nicht schwer. Er merkte, daß der frommen Seele Des blinden Glaubens Tröstung fehle, Und nahm sie wacker ins Gebet, Bis er den wunden Bunkt erspäht. Und als Du, ein gehorsam Kind, Bei ihm zur Beichte warst gegangen, Da gab er Dir Befehl geschwind, Den armen Sünder einzufangen, Den bosen Feind und Antichrist, Der schuldig all des Unheils ist. Und dieser Sünder — der bin ich! So fang' mich denn — hier haft Du mich!"

Er sprach's und lachte froh und laut Und schlang den Arm um seine Braut Und sah so hell und freundlich drein Wie Maientag und Sonnenschein, Und spähte sorgsam in die Kund', Ob niemand sie von fern erschau', — Dann füßt' er ihren roten Mund Und ihre Augen himmelblau.



Da hob das Köpfchen sie empor. Er aber flüstert' ihr ins Ohr:

> "O wundersame Macht der Liebe, Ureig'ne Kraft, Die mitten in dem Schneegetriebe Den Lenz erschafft!

Im Frühling, als der Himmel blaute So endlos klar, Da deuchte mir, daß ich Dir schaute Ins Augenpaar.

Im Sommer, als die Rose blühte So purpurrot, Da war's, als ob Dein Mund mir glühte Und Küsse bot.

Im Herbst auch sandte ich Dir Grüße Und dachte Dein, Denn nahverwandt an Glut und Süße Sind Lieb' und Wein.

Nun aber herrscht der Frost auf Erden Und Eis und Schnee: Was soll da aus der Liebe werden Im Winterweh?



こと、そのかちをはるかいと

O wundersame Macht der Liebe, Ureig'ne Araft; Die mitten in dem Schneegetriebe Den Frühling schafft!

Ich bin bei Dir, Du blondes Mädchen: Der Winter flieht! Ich benke Dein, blanängig Mädchen: Der Lenz erblüht!

Ich bin bei Dir ein kleines Weilchen, Du liebe Fee, — Und sieh! Du zauberst Ros' und Veilchen Aus Eis und Schnee.

O wundersame Kraft der Liebe, Ureig'ne Macht, Da mitten in dem Schneegetriebe Der Mai erwacht!"

Da lächelte Mar'grete auch Und trocknet' mit der weißen Hand Die Thräne ab und sprach: "Im Land Ift's zwar Gewohnheit nicht und Brauch, Daß ungefragt und unerlaubt Man — mir nichts, Dir nichts — Küsse raubt. Doch will ich Dir nichts schuldig sein, Drum nimm zurück die Küsse mein!"



Das ließ sich Till nicht zweimal sagen; Zog ein die Schulden mit Behagen. Wie viel? — Das hat der Wind verweht! Ich darf's nicht zu verraten wagen, Denn solche Dinge sind — discret.

Doch hat der Scherz ein End' genommen, Alls sie hinab zur Stadt gekommen. Da wandelten mit zücht'gem Sinn Die beiden ernst und ehrbar hin. Und als sie durch die Straßen schritten. Mancheine lugte nach dem Baar, Und mancher hat's ins Herz geschnitten, Daß sie nicht selbst die Grete war. Zumal Magisters Katarein Sah gelb und gar gehäffig brein: "Es wär', um sich das Haar zu raufen, Säh' es nicht einer Posse gleich! Kommt so ein Ding daher gelaufen, Ist weder schön, noch klug, noch reich, Und sticht — die hag're Kirchenmaus — Die drallsten, schmucksten Dirnen aus! Das geht nicht zu mit rechten Dingen: Mit Tränken, Salben, Herenkunft, Mit Zaubersud und Teufelsschlingen Entfacht sie tolle Liebesbrunst Und weiß der Männer Sinn und Denken Nach Wunsch und Wille sich zu lenken!

こと 人をかかえるのとという



III.

Im Ballok.

Schaut' hinniter zu dem Thale.

Schneeverweht und duftverschleiert Lag die Stadt in jäher Tiefe, Still und regungslos, als ob fie Ginen festen Schlummer schliefe.

Majestätisch saß der Winter Auf der Berge steilem Kücken: Über Bäche, über Ströme Schlug er die krystall'nen Brücken.



Immer noch vom granen himmel Sanken weiße Flocken nieder — Ringsum aus des Harzes Thälern Tönten Glocken hin und wieder.

Tönten hin und tönten wieder: Auf des Windes feuchtem Flügel Flog der Ton, verweht und müde, Weithin über Verg und Hügel.

Draußen in ben Säulengängen Wiederhallten Männerschritte. In den Saal trat Till, der Jäger Neigte sich nach Hofessitte.

Lange sah ber Graf ben Waibmann Priifend an, als wollt' er senken Seine Blicke in das Herz ihm Und erraten all' sein Denken.

"Till!" — begann er endlich langsam, — "Unser Werk sei Gott befohlen! Ernste Klagen, ernste Fragen: Du gieb Antwort unverhohlen!

Meinem Herzen bist Du teuer, Denn ich hab' Dich treu befunden Und ich weiß: um meinetwillen Trägst Du ehrenvolle Wunden.



おんとうなるとうという

Und ich weiß, daß mehr als einmal In der Not und in Gefahren Deine Hand und Deine Waffen Meine Lebensretter waren.

Aber nun — Dich preis zu geben, Bin ich, armer Till, gezwungen; Böse Kunde, böses Kannen Ist zu meinem Ohr gebrungen.

Und ich fürchte: in dem Wildgarn Fing sich heuer selbst ein Jäger. Schwer ist wider Dich die Klage, Mächtig, Till, sind Deine Kläger!"

Fest und ohne Regung hatte Till bes Grafen Wort vernommen. "Wie ich lange schon voraussah, Also ist es nun gekommen.

Um die Zinnen dieses Schlosses Sah ich einen Raben fliegen Und ich hab' ihn krächzen hören, Selten hat sein Lied geschwiegen."

Sprach es. — Da erhob der Graf sich, Winkte nach des Saales Thüren: "Tretet ein, ehrwürd'ger Bruder, Eure Klage mögt Ihr führen!



Tretet ein und Eurer Sendung Möget Ihr in Pflichten walten. Aber der im Himmel thronet, Mag des Rechtes Wage halten!"—

Drauf herein mit leisem Schritte Kam der finst're Mönch gegangen. Stechend waren seine Augen, Grau und hager seine Wangen.

Und dem Jäger gegenüber Stand er und erhob die Rechte: "Höre mich im Namen Christi, Dessen Sache ich versechte!"

Sprach ber Jäger: "Solcher Fechter Dauert mich ber arme Hetland: Bettelmönche hat er heute Und Apostelhatt' er weiland!"

Bleicher ward des Mönches Antlitz: "Du vergaßest seines Kuhmes! Till, ich zeihe Dich verruchter Zauberei und Ketzertumes!"

Drauf der and're: "Spar' die Worte! Droh' im Südland Deinen Welschen. Deutsches Recht auf deutscher Erde Soll kein Priester uns verfälschen.



Meinem gnäd'gen Herrn und Grafen Ist mein Schwert geweiht und Leben, Aber keinem Franziskaner Will ich Red' und Antwort geben!"

Näher trat der Mönch dem Waldmann Und er lachte überlegen, Gine Rolle Pergamentes Hielt er höhnend ihm entgegen:

"Deutsches Recht auf beutscher Erbe Spricht allein des Bischofs Gnaden, Wenn ein sündig-irrend Schäslein Seitwärts wich von Glaubenspfaden.

Und die eine ew'ge Kirche Wird das Schäslein heimwärts führen, Ober ihm, Du stolzer Jäger, Einen Scheiterhausen schüren.

Milb und ohne Blutvergießen Heilt das Feuer jeden Schaden, — Und in Halberstadt der Bischof Läßt vor seinen Stuhl Dich laden!

Durch die Welt in uns'ren Tagen Geht ein unheilvolles Drängen, Uberall von neuen Weisen Tönt es und von neuen Klängen.



Hoch im Preise steht das Neue, Aber kaum ist es geboren, Hat, was heute gilt, schon morgen Über Nacht den Wert verloren.

Und den heil'gen Bater selber Will die Sorge schier verzehren, Sieht er seine Säulen wanken: Kirchenzucht und Priesterehre.

Und nun haben freche Hände Auch das Höchste angetastet! Schwer von Schuld und Ketzersünde Ist das deutsche Volk belastet.

Unf'ren Glauben seh' ich schwinden, Wahn und Irrium seh' ich blühen. Wahn und Irrium zu verbreiten, Jäger Till, ist Dein Bemühen.

Erst die eig'ne Seele ließest Du vom bösen Gift zerstören, Dann mit Deinen Zauberkünsten Suchst Du and're zu bethören.

Zeugen des sind Deine Freunde, Die Dich einen Ketzer nannten, Zeugen des sind Deine Lippen, Die es selber frech bekannten!"



Jählings ftürzt' der Jäger vorwärts, Taftend griff er nach dem Schwerte, Daß ihm durch die treue Waffe Kettung aus der Schande werde.

Aber in der Jägerrüftung Fehlt' das Schwert, — er griff ftattdessen Nur das Hifthorn, das im Gürtel Schweigend hing und klangvergessen.

"Wehe, wehe meinem Volke, Daß es so in Schmach versunken! Gott im Himmel, send' hernieder Deines Geistes einen Funken!

Laß es enblich, enblich wieder Frühlingshell auf Erden tagen Und erlöse, Herr, die Geister, Die in Fesseln sind geschlagen!

Mönch, Du sagtest: meinem Glauben Sei ich schnöbe abgefallen! Meinst Du jenen, dessen Wohnung Liegt in Eu'ren Klosterhallen?

Meinst Du jenen, der den Frieden Nahm von dieser armen Erde? Der in Lug und Trug die Wahrheit Und in Nacht den Tag verkehrte?



Meinst Du jenen Priesterglauben, Der verwüstet Feld und Fluren? Moder, Rauch sind sein Geleite, Blut und Tod sind seine Spuren!

Meinst Du jenen, der des Weges Mühsam schleicht auf Ablaßkrücken? Und der Seele ew'gen Frieden Kauft mit Gold und Silberstücken?

Der zu seinen Zwecken heiligt Auch des Herzens schlimmste Triebe? Der dem deutschen Volk entwendet Königstreue, Heimatliebe?

Wohl, — den Glauben hab' ich nimmer, Und Du magst mich Ketzer nennen: Aber einer andern Lehre Will ich freudig mich bekennen.

Unverfälschter Christenlehre, Die erstrahlt in Himmelsklarheit, Und sie lautet: Liebt den Nächsten, Ehret Gott und sucht die Wahrheit!

Und fie lautet: nur die Gnabe Bringt dem Kranken die Genesung, — Nur die freie Gotteßgnade Bringt dem Sünder die Erlösung!



Und sie lautet: Gebt dem König, Was des Königs ist im Lande! Dieser Glaube steht auf Felsen, Euer Glaube steht im Sande.

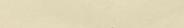
Geh' und sage Deinem Bischof, Daß ich dies im Herzen trüge! Wer ihn anders hat berichtet, Machte schuldig sich der Lüge.

Meine Freunde — fagst Du — hätten Beugnis wider mich gesprochen. Sag', wo sind sie, diese Freunde? Ihre Augen sind gebrochen.

Auf ber Folter habt Ihr ihnen Das Geständnis abgerungen Und sie dann zu ew'gem Schweigen In den heißen Tod gezwungen.

Aber aus der Toten Asche Werben ihre Kächer steigen, Männer — sag' ich — werden kommen, Die dem Bolk die Wegezeigen.

Eine Cans ließt Ihr zu Koftnitz Auf den Scheiterhaufen gehen: Doch ein Schwan wird unf'rem Bolke Ja, ein Schwan wird auferstehen!





3

Sprach's und schwieg. — Der Franziskaner Sah ihn an mit heißem Grimme, Wandte sich darauf zum Grafen Und er sprach mit harter Stimme:

"Herr, ihr habt sein Wort vernommen! Handelt nun nach Recht und Pflichten: Dieser Ketzer ist verfallen Uns'ren geistlichen Gerichten.

Darum laßt des Bischofs Inaben Seines hohen Amtes walten, Und der Kirche wollt' nicht länger, Was ihr zukommt, vorenthalten!"

Da zum Jäger schritt ber Graf hin, Seine blauen Augen glühten: "Daß ich diesen Mann verlasse, Wolle Gott, der Herr verhüten!

Rein ist er von Schuld und Jehle Und ich zeih' ihn keiner Sünden: Dem hochwürdigsten Herrn Bischof, Uns'rem Bruder, wollt es künden!"

Stumm verneigte fich der Priefter: "Wohl, zu End' ift meine Sendung Und ich wünsche: nie gereuen Nög' Euch diefes Tag's Berblendung.



いるへんという人はなるという

Wohl, ich gehe! Wehe benen, Die der heil'gen Kirche höhnen! Gnädig ist sie, — doch beleidigt Läßt sie schwer sich nur versöhnen!" —

Und er ging. — Bom grauen Himmel Sanken weiße Flocken nieder. Kingsum aus des Harzes Thälern Tönten Glocken hin und wieder.

Tönten hin und tönten wieder: Auf des Windes feuchtem Flügel Flog der Ton, verweht und müde, Weithin über Berg und Hügel.



IV.

Im Ratskelley.

Riegt das große, graue Rathaus. Und nun bitt' ich Dich, mein Liedlein, Breit' die Schwingen aus und fliege, Fliege hin zu diesem Rathaus. Sinen Gruß sollst Du entbieten Ihm von einem fernen Manne Und ihm sagen, wie derselbe Bon den Grund= und Hypothefen= Büchern und vom neugeschaff'nen Reichsgesethuch "nebst Motiven" Seine Seele harzwärts sende

Jest auch steht das alte Rathaus Wiederum vor seinem Auge, — Ernst und würdig, — denn mit Ehrsurcht



Muß er all' ber Weisheit benken,
Welcher Rat und Bürgermeister,
Sorgsam wachend ob bem Wohle
Stiller Bürger, bort gepflogen.
Und er sieht aus hohem Fenster
Ein gar freundlich Antlitz schauen
Und er höret eine Stimme
All' die Summe ber Erfahrung
Selbstbewußt-lokalpolitisch
In bem Kernspruch niederlegen:
"Wer in Stolberg je gewesen,
Traun! der schlägt sich flott und tapfer
In der ganzen großen Welt durch!"

Doch die Sonnennhr am Rathaus Zeigt mit ihrem Licht und Schatten Nicht nur ernfter Arbeit Anfang, Sondern fündet auch den Bürgern, Wann es Zeit sei, ihren guten Nationalen Durst zu löschen.

Deutsches Bolk, Du hast so Vieles Weit voraus vor andern Bölkern: Denn Dir gab ein Gott die Treue Und die reine, stäte Liebe, Gab Dir schaffende Gedanken Und die tiese, ernste Seele, ——



Und so hast Du auch in jedem Nathaus gleich den kühlen Keller Und im Keller gleich die Fässer Und im Fasse gleich den Rheinwein, Drum die anderen Nationen Alle durstend Dich beneiden!

An dem Abend jenes Tages, Da des Bischofs Sendling zürnend Von dem Grafenschloß geschieden, War es in dem Rathauskeller Sehr lebendig; um die Tische Saßen dichtgedrängt die Bürger Und noch öfter, als gewöhnlich, Hoben sie die schweren humpen. Wenn der Schnee auf Blat und Straße Lagert und vom Froste knistert, Trinkt's im Warmen sich behaglich. -Und es ift ein schwer Entschließen, Durch die kalte Nacht die Schritte Pflichtgetren und ehe-sittsam Beimzulenken, wenn der Nachbar Noch beim Wein sitt und die Tasche Voller Neuigkeiten auskramt: Etwa, wie der list'ge Korndieb An dem neuerbauten Galgen Jüngst zu Gersbach aufgehangen, Ober von dem Munderkalbe Mit zween Köpfen und vier Ohren.



とうかん というかん かんかん かんしん

Das sogar von einem Maler Und auf Kosten der Gemeinde Ganz getreulich conterseit ist, Kommendem Geschlecht zur Kunde, Zur Belehrung, zum Ergötzen.

Aber jest begann zu reben Harleb Harlebis, ber Kämm'rer Und des ftädt'schen Kates Schreiber: "Was sind Kälber mit zween Köpfen Und was ist ein armer Korndieb? Aber habt Ihr schon vernommen, Was dem Müller Burchhard Grünling Auf der Stubbenmühl' im Walde Zugestoßen?"

Näher rückten

All' die bied'ren Kathauszecher Und fie spitzten ihre Ohren, Sorgend, daß kein kleines Silblein Ihnen leis entschlüpfen möchte. Denn es war des Kates Schreiber Ein gewicht'ger Herr, — gewichtig War auch jedes seiner Worte.

"Nun, so hört!" — begann berselbe — "In vergang'ner Nacht um Zwölfe Pocht' es an das Thor der Mühle, Wie wenn jemand Ginlaß wünschte.



Burchhard Grünling wurde g'rade Arg geplagt vom bösen Rheuma Und so rief er, als das Klopfen Stärker wurde, seiner Tochter: "Ilse, geh und sieh, wer da ist!" Und gehorsam dem Befehle Hob die Jungfrau sich vom Lager. Schritt zur Tür und schob den Riegel. — Lauschend saß indessen Burchhard Und nach einer Weile fraat' er: "Ilse, sage, wer ift braußen?" Aber keine Antwort ward ihm. Totenstille war im Hause. Nur die Thüre knarrte leise In den Angeln, von dem nächt'gen Luftzug hin und her getrieben. Jeto ward's dem Müller bange Und er rafft' sich auf und schleppte Seine gichtgeplagten Glieber Nach der Hausflur. — "Ilse, Ilse!" Rief er wieder. — "Sprich, wo bist Du?!" Aber Stille rings. Da schlich er Zitternd nach dem Thor. — Weit offen Stand es, und der Mond schien helle In das Haus hinein und legte Seinen geisterhaften Schimmer Draußen über hof und Mühle Und die schneebedeckte Landschaft. Angftlich lugte Burchhard Grünling



これ かんとうなる あんかん あんしん

In die Runde, aber nirgends Mar was Lebendes zu schauen. Nur ein großer brauner Waldfaut Soctte, mub und froftgepeinigt, Unter'm Dachsparrn und mit runden Rakenangen glott' er nieder, Klappt' und knackte mit dem Schnabel. Da faßt Grausen an ben Müller Und er stürzt zurück zum Hause, Wedt bas ganze Ingefinde, Wedt die Burschen und die Mägde, Und sie kommen all' und suchen Auf ben Wegen, auf ben Stegen, In den Räumen auch der Mühle, Ja, sogar im Radgehäuse, In der steilen Aufschüttmulbe, Auf den glatten Wafferflößen. — Suchen, suchen nach der Ilse."

Sprach es, und die Hörer starrten Bleich und off'nen Nunds, und mancher Fühlte, wie ihm selbst ein Grausen Eisigkalt die Glieder packte. Und Hans Bust zumal, der Schneider, Schob sich näher an den Nachbar. Inmer weißer ward sein Antlitz, Immer spizer seine Nase, Und man hörte seine Jähne Merklich klappen, als er seufzte:



"Meister Schilling, gelt, — Ihr wohnet Nur zehn Schritt von meinem Hause? Wollet freunblich doch gestatten, Daß ich Euch nachher geleite!"

Aber weiter sprach der Schreiber: "Festgetreten vor dem Thore Und vom Froste auch geglättet War der Schnee. — Kein Zeichen fand sich, Keine Spur der armen Isse. — Alls der erste Schein des Tages Leuchtete im fernen Often. Lief der Müller her nach Stolberg. Schritt zum Rathaus und er brachte Uns die wunderbare Kunde Vom Verschwinden seines Kindes. Und wir trugen sie — wie's Pflicht war — Eilig weiter nach dem Schlosse. Staumend hörte fie Graf Botho, Unser gnäd'ger Herr, — befahl bann, Noch einmal die Wälder ringsum Auszuspähen, — sandte selber Seine Reifigen und Jäger Wohlbewaffnet hier= und dorthin. Doch erfolglos sind die meisten Schon vom Streifzug heimgekehret. Ilse Grünling blieb verschwunden!"



Sarleb Harleibis, der Schreiber, Schwieg, — allein Herr Küntel Schilling, Welcher städtischer Baumeister Und ein aufgeklärter Kopf war, Auch vermöge seines Amtes Und natürlicher Begabung Feststand auf solider Basis, Sah erft spöttisch auf den Schneiber Und dann zornig nach dem Kämm'rer Und er sprach: "Ihr solltet doch nicht, Meister Harleb, solche dumme Wind'ge Märe hier verkünden. Bei dem großen Turm zu Babel, (Der das Höchste meiner Kunst ist!) Unserm Müller lähmt der Schrecken Seines Ropfs normale Denkfraft, Und ihm will ich es verzeihen, — Doch den andern allen. — Knechten, Jägern, Reisigen und Dirnen, -Müßte man des Mühlenbaches Kalte Strömung auf die Köpfe Leiten, daß fie sehen lernen. Ober glaubt ihr, daß ein Mägdlein Wie ein Vogel durch die Luft fliegt Sisch und husch! und ist verschwunden? Wißt Ihr nicht, daß in der Grafschaft Wildes heimatlos Gefindel Seit dem letten großen Kriege Sich herumtreibt und vom Raube



Lebt und Mord und schnöber Unthat? Ganz entlegen steht die Mühle. Einfach ist des Kätsels Lösung: Denn die arme blonde Ilse Ward das Opfer böser Menschen!"—

"Meister Schilling, Meister Schilling!" Schnarrte plötzlich eine Stimme Und vom Ende her des Tisches Sprach Matz Hunnius, der Magister, Der im Aufe großer Schlauheit Stand und wohlgeschärfter Rede:

"Meister Schilling, ei, was habt Ihr Unvorsichtig da geredet! Alingt ja fast, als ob Ihr einer Bon der neuen Seste wäret, Die mit ihren rationellen, Selbstbewußten, stolzen Köpfen Und den Teufel und die Hölle Und die Heil'gen rauben wollen Und wohl gar der Hand der Kirche Noch das Kächerschwert entwinden Möchten und das Recht bestreiten, Einen Flammenstoß zu schüren.— Kaubgesellen, meint Ihr, hätten Isse Grünling jüngst entführet? Nein, mir liegt die Sache anders!"



とうなんなんなんないとう

Letfer dämpfte er die Stimme Und im Flüstertone fuhr er Fort und seine Augen blipten:

"Anders liegt mir diese Sache! Und mir deucht, sie riecht nach Schwefel! Kann auch keine Dirne sliegen, Fliegt doch (— und so steht's geschrieben In den heil'gen Schriften allen Und in dem Gesetzes-Coder —) Fliegt doch über Berg und Hügel Auf dem Geisterroß — — die Here!"

Schreckhaft fuhren auf die Bürger, Und der eine schlug drei Kreuze Und der andere erblaßte Und der dritte stöhnte leise: "Gott sei meiner Seele gnädig!" Doch der Schneider war verschwunden. Nur der Meister Schilling blickte Grimmig drein und voll Verachtung Schüttelt' er die grauen Locken.

Der Magister sah die Wirkung Seines Worts und schnarrte weiter: "Mit der Ilse war's nicht richtig. Sonderbares Wesen trieb sie. Was die Jugend sonst erfreuet,



Tanz und Spiele und bergleichen, Scheute sie, doch in des Waldes Dunk'len Gründen und am Kreuzweg Trieb sie sich herum und pflückte In den bleichen Vollmondnächten All' die gift'gen Schwämm' und Kräuter, Die wir andern Menschen fürchten. Und ich habe selbst vernommen, Wie sie heidnisch-wunderliche Zauberworte sang und raunte. In die Messe und zur Beichte Ift sie lang' nicht mehr gegangen. Aber mehr, als alles dieses, Will das Argument bedeuten, Daß sie Umgang hat gepflogen Mit der Margarete Münter!"

Da sprang auf von seinem Sthe Küntzel Schilling. — Auf die Tafel Schlug er mit den beiden Fäusten, Daß die Humpen klirrend klangen.

"Lügner!" schrie er "Feiger Lügner! Dreifach bift Du selbst des Teusels, Denn dich hält in sinst'ren Schlingen Neid und Haß und Aberglaube! Neid, weil Margarete Münter Besser ist und tugendhafter Als die et'gne schöne Tochter, —



Hach, weil Dich ber Bürgermeister Nach Gesetz und Recht bestraft hat. Wohl, für jedes Deiner Worte Sollst Du vor Senat und Schöffen Rebe mir und Antwort geben!"

Doch ber and're lachte heiser Und mit seinem hag'ren Finger Zeigt' er spöttisch nach der Stirne:

"Ruhe, Ruhe, werter Meister! Und was foll das Lärmen nüßen? Vor Senat und Schöffen will ich, Wenn der nächste Maiding taget, Jungfrau Margareta Münter Und Till Werther, ihren Buhlen, Peinlich auf den Hals verklagen Wegen Hegerei und Zaubers. Und es mag sich, Meister Schilling, Jeder freuen, dem Gemeinschaft Mit den beiden nicht zur Last fällt. Ilse Grünling ist verschwunden: Diese hättet Ihr gefoltert Und gerichtet, denn sie war ja Nur des armen Müllers Tochter! Aber unternimmt es jemand. An das Kind des Bürgermeisters Hand zu legen, — ja, da fitt Ihr Sprachlos da mit off'nem Munde



Und die Angst drückt Euch das Herz ab. Glaubt Ihr, solcher Rede würde Ich mich kecklich unterfangen, Wenn ich nicht Beweise hätte? Erstens hat die Anna Davids Reterischen Angebenkens, Die am Niedergäffer Thore Mit dem Schwert gerichtet wurde, Gegen Margareta Münter Ausgesagt. — Dies Eingeständnis Wurde von dem Bürgermeister Sorgfam unterdrückt, doch hat es Auf dem Totenbett der Henker Valtin Puppe ausgeplaudert, Um die eig'ne fünd'ge Seele Von dem Drucke zu entlasten Und zu ihrem Recht der Kirche Bu verhelfen. — Zweitens weiß ich. Daß die Grete ihrem Buhlen Einen Liebestrank gegeben. Und ich will es klärlich barthun Durch Katreine, meine Tochter, Und durch Till, den Jäger, felber. Doch den schwersten der Beweise Wird ein anderer erbringen. Bruder Bedro von dem Orden Sanct Franzisci ist als Sendling Von dem würdigsten Herrn Bischof Oben auf dem Schloß gewesen.



Alle habt Ihr ihn gesehen, Doch wes Inhalts seine Sendung, Ahnt Ihr nicht. — Mit schwerer Alage Ist er vor dem Herrn erschienen Und hat vor den Stuhl des Bischofs Till, den Jägersmann, geladen. Der Verdacht des Ketzertumes Lastet schwer auf ihm — und andern!"

Listig ängte ber Magister Nach dem Meister Küntel Schilling. Dieser aber warf im Zorne Seinen Becher um, daß rötlich Sich der Wein ergoß zur Erde.

"Leute, bei dem hohen Himmel, Sigt nicht da und hört den Unsinn! Duldet nicht, sosern Ihr einen Funken habt der deutschen Treue, — Duldet nicht, daß Euer greiser, Stets bewährter Bürgermeister So an seiner Ehr' geschäbigt Wird durch diese gift'ge Kröte!"

Aber unentwegt-gelaffen Nahm Matz Hunnius seine Rede Wieder auf und sagte höhnisch:

4



"Der Verdacht bes Ketzertumes Laftet schwer auf Till und andern, Die ich hier nicht nennen möchte, Wer die ich nennen könnte, Und es hat der böse Geist auch — —"

Da brach Hunnius, der Magister, Plötzlich ab mit lautem Kreischen. Mit entsetzensvoller Miene Fuhr er auf und hüpfte blitzschnell Auf den Stuhl und von dem Stuhle Sprang er auf die breite Tasel, Stieß das Licht und stieß den Wein um Und er rieb sich beide Beine.

"Alle guten Geister loben Gott den Herrn! — der Tenfel siget Unterm Tisch und zwickt die Gläub'gen!"

Auseinander stoben alle, Und die ehrenfesten Bürger Flohen hier= und flohen dorthin, Polterten im dunk'len Keller Auf einander und erschraken Dann von neuem, und es wagte Schließlich keiner mehr vom Platze Sich zu rühren. — Große Stille



THE PROPERTY OF THE PARTY OF TH

Herrschte plöglich nach bem Lärme, Und man hörte nur zuweisen Leises Murmeln frommer Sprüche. Grauen faßte selbst den Wirt an, Und die Fassung ging versoren Harleb Harleibis, dem Kämm'rer.

Horch! da klang es unterm Tische Wie ein klagendes Gewimmer: "Pater noster in excelsis!"

In ein dröhnendes Gelächter Brach der Meister Küngel Schilling Aus und rief mit lauter Stimme: "Das muß ja ein wunderlicher Teufel sein, der unterm Tische Seine Pater noster betet!"

Sprach's und rif aus dem Kamine Einen Span und schritt zur Tafel, Eriff mit kräft'ger Hand darunter Und heraus zog er — den Schneiber.

Zitternd lag Hans Puft am Boden, Seine Haare standen aufwärts Und er flehte: "Habt Erbarmen! Herr, ich bin ein gläub'ger Schneiber





Und ich habe nie gezaubert,

— Wenigstens mit Wissen niemals, —
Und ich wohne nur zehn Schritte,
Herr, von Eurem eig'nen Hause!"

Mit besond'rem Wohlgefallen
— Beinah könnt' ich sagen: zärklich Sah ber Meister Künzel Schilling Auf das Jammerbild hernieder.

"Stehet auf, Hans Puft! — Es füget Niemand Euch etwas zu Leide. — Ihr, geliebter ehrenwerter Herr Magister, aber klettert Nur herab von Gurem Throne Und betrachtet Euch ben armen, Klapperdürren Höllenteufel, Der Euch Gottesmann so schrecklich Heimgesucht hat an den Waden. Und dann rat' ich Guch, zu gehen Und Euch nimmer mehr zu zeigen Auf ber Straße und im Rathaus, -Ja sogar die Schule würd' ich Meiden, denn die kleinen Büblein Und die Mägdlein möchten lachen, Wenn Ihr aufs Katheber steiget."

Lichter waren unterdessen Wieder angezündet. — Aus den Ecken



というとう とうとう とうしょう まいし

Kamen all' die tapf'ren Helben Nach und nach zum Vorschein wieder Und fie lachten all', und jeder Wollte seine eig'ne Schwachheit Gern verbergen, und versuchte, Unbefangen zu erscheinen, Und zu diesem Zwecke gossen Sie die Schale ihres Spottes Uber den Magister aus.

Der war aschenfahl geworden. Wütend blickt' er nach dem Schneiber, Wütender nach Meister Schilling, Und er nahm den Hut und eilig Floh er nach des Kellers Ausgang. Aber an der Thüre wandt' er Sich noch einmal um und drohte: "Wer zuletzt lacht, lacht am besten! Eh' der Sommer in das Land zieht Werdet Ihr zu Kreuze kriechen: Eroß und streitbar ist der Bischos!"

Rief's und ging. — Da trat gerade Till, der Jäger, in den Keller. Als den sah der Meister Schilling, Grüßt' er ihn mit großer Freude: "Seid willkommen, lieber Waldmann! Sehr gelegen kommt Ihr heute.



Gebt ein Liedlein uns zum besten, Daß der Schwefelbunst verschwindet!" — Und er kündete mit Lachen, Was sich eben zugetragen.

Seinen Schnurrbart strich der Jäger, Hob das volle Glas zum Munde, Trank und ohne lang' Besinnen Sang das Lied er aus dem Stegreif, Doch die Menge sang den Chor mit:

> Es faß ein Kobolb unter'm Tisch O jeh! Und zwickte alle Leute frisch O weh! Mit seinen scharfen Krallen: Das will mir nicht gefallen! O jemine!

Doch als die Sache man besah, O jeh! Da war der Kobold gar nicht da, O weh! Es war ein armer Schneider, Ein dürrer Ellenreiter! O jemine!



ことの 人 とうかん 大きな 大きな 一

Es reitet über Stein und Stock D jeh! Der Schneiber auf dem Ziegenbock, O weh! Drum hält man ihn im Zweifel Zuweilen für den Teufel, O jemine!





V.

An der Kirchthür.

ott dem Höchsten sei die Ehre, Friede, Friede sei auf Erden, Alle Menschen sollen glücklich, Alle sollen selig werden!

Friede, Friede sei auf Erben! — In den Bergen mit Frohlocken Kündeten den Gruß der Engel Weit und breit die Kirchenglocken.

Und zum Gotteshaus zu Stolberg Wanderten in dichten Scharen Alle, die der Weihnachtsbotschaft Und des Heils bedürftig waren.



Und sie ließen auf den Wegen Ihren frommen Sang erschallen: "Friede, Friede set auf Erden Und den Menschen Wohlgefallen!"

An dem Kirchenthor zu Stolberg Staut' und drängte sich die Menge. Einer schob den andern vorwärts, Mancher stöhnt' in großer Enge.

An dem Kirchenthor zu Stolberg Sinte Schrift war angeschlagen: "Anathema sit" begann sie, — Und da gab's ein großes Fragen.

Und die Männer und die Knaben Und die Mägdlein und die Frauen, Alle kamen an und wollten, Was geschrieben stand, erschauen.

Aber Hunnius, der Magister, Brach sich Bahn mit wicht'gem Wesen Und er rief: "Nun schweigt, Ihr Leute! Werket auf! Ich werde lesen.



Was ich lange Euch verkündet Ist mit Schrecken eingetroffen: Weh' den Schwachen, denn vergeblich Werden sie Verzeihung hoffen!

Und er wandte sich und las nun, Las mit lauter, schriller Stimme. Mancher hörte es mit Zittern, Mancher auch mit stillem Grimme.

"Ich, von Cottes Enaden Bischof Auf dem Stuhl zu Rom und Hirte, Kufe alle Schäflein heimwärts, Weg-verlor'ne und verirrte.

Und ich will mit meinem Segen, Die da kommen, all' empfangen: In den Glanz des Paradieses Sollen Renige gelangen!

Aber gleich ben früh'ren Päpften Will zu ewigem Gebächtnis Ich verkünden, und Euch allen Sei es heiliges Bermächtnis:

Wer sich nicht in Demut beuget, Heim sich nicht zur Kirche wendet, — Weder droben, noch hinieden Sei ihm Trost und Heil gespendet!



とうとうなるとうなるとう まいし

Ausgeschlossen, ausgestoßen Geh' er einsam seine Pfade, Bei den Menschen ohne Hülfe, Bei der Gotthett ohne Enade!

Niemand soll ihm Nahrung reichen, Niemand soll ihm Obbach geben, Ohne Hoffnung sei sein Sterben, Ohne Ruhe sei sein Leben!

Also sei mit Bann belastet, Wer als Ketzer wird befunden; All' der Kirche Gnadenmittel Sind für ihn dahingeschwunden!

Und gebannt sei, wer verblendet Für den Irwahn hat gestritten: Vicleviten, Arnoldisten, Speronisten und Hussisten!"

Mso las Magister Hunnius. Kingsum herrschte Totenstille. Aber Till, der Jäger, sagte: "Das ist nimmer Gottes Wille!

Und die Weihnachts-Botschaft lautet: Friede, Friede sei auf Erden, Alle Menschen sollen glücklich, Alle sollen selig werden!



Bater, kommt! und Margareta, Komm! — Ich bitt' Euch, laßt uns gehen! Dieses hier ist ettel Thorheit, Und ich kann sie nicht verstehen.

Simmels lieber haben Engel In der Nacht ertönen laffen: Diefes hier find Erbenklänge, Diefes hier ift Menschenhaffen!"

An dem Kirchenthor zu Stolberg Abseits von dem Bolksgedränge Stand ein üppig Welb und klagte: "Was sind mir die Weihnachtsklänge?

Was ist mir der Kirche Fluchen, Was ist mir der Kirche Frieden? Er, der Eine, den ich liebe, Ist mir nimmermehr beschieden!"

Und sie stand und rang die Hände, Rang' die Händ' und weinte leise: Unverwandt auf Till, dem Jäger, Ruht' ihr Blick, der thränenheiße.



こと 人 あいかちょん はかまアント のまい

Bornesglut bebeckt' die Wangen, Und die Bruft wogt' auf und nieder, Bon der inn'ren Qual erschüttert Bebten ihre weißen Glieder.

"Er, der Eine, den ich liebe, Ist verloren mir, — verloren! Weh'! warum zu diesem Jammer Ward ich arme Maid geboren?

Ihn umschlingen, ihn umwinden Wollte ich mit diesen Armen, — Ach! an meinem liebeskranken Herzen sollte er erwarmen!

Aber wehe! eine and're Stahl das Glück mir meines Lebens, Und umfonst klag' ich's den Lüften, Und mein Weinen ist vergebens!"

Da erhob das Haupt die Jungfrau Und sie sprach mit bitt'rem Lachen: "Fluch dem Klagen, Fluch den Thränen, Sie gebühren nur dem Schwachen!

Aber weiter will ich kämpfen Und ich will den Sieg erringen, Sollt' ich ihm auch meiner Seele Seligkeit zum Opfer bringen!



Sene hat mit Hexenbanden
— Mso sagt man — thu umschlungen: Bohl, so sei mit stärk'rem Zauber Er zu Füßen mir gezwungen!

Margaretlein, Margaretlein, Geh nur! mit den eig'nen Waffen Will ich Dir entgegen treten Und die Myrthe Dir entraffen.

Und mit Deinen eig'nen Künsten, Zandersud und Hegenweisen, Will ich Dir den süßen Buhlen Bon dem keuschen Herzen reißen!

Die Gelegenheit ift günstig: In den heiligen zwölf Nächten Regt es sich in Wald und Fluren Bon geheinmisvollen Mächten.

Bon den Mächten all' und Kräften, Die in Luft und Wasser weben Und im blassen Geisterreigen Um des Waldes Wipfel schweben.

Katarein, nun fasse Hoffnung! Schnell gewagt ist halb gewonnen: In der dritten Nacht von heute Wand'le ich zum Zauberbronnen.



一日のかんとうなるとう まいし

In der dritten Nacht von heute Will ich mir den Sieg erringen, Sollt' ich ihm auch meiner Seele Seligkeit zum Opfer bringen!"

Sprach's und ging. — Im Gotteshause Braust' die Orgel durch die Hallen: "Friede, Friede sei auf Erden Und den Menschen Wohlgefallen!"





VI.

Im Walde.

es Mondes blasse Sichel stand am Himmel Und schaute aus zerrissenem Gewölk Hernieder auf den winterlichen Wald. Die Bäume ächzten von dem starren Frost, Und schneebelastet beugten sich die Üste.

これ 人 とうかん 大田 かんかい か

Da kam burch öbe Wildnis ihres Weges Katreine Hunnius. — Zagen Fußes schritt sie Den einsam-steilen Felsenpfad entlang, Der, festgetreten von dem Tier des Waldes Und kenntlich in dem weißen Dämmerlicht, Hinauf sich zog zur Höh' des Auerbergs. Ängstlichen Auges spähte sie umher. Blaß war ihr Antlitz, und es zitterte Die Hand, wenn sie des Tuches Faltenwurf Noch enger um die frostdurchbebten Glieder Zu zieh'n versuchte.

Schweigend lag der Wald,
Der nächt'ge. — Nur zuweilen raschelt' es
Im dürren Unterholze, wenn ein Fuchs
Unf Diebespfad nach Beute witternd schlich,
Und wenn ein Bogel traumhaft seine Flügel
Im Schlafe regte: Dann erschrak die Jungfran
Und suhr zusammen. — Horchend blieb sie stehen:
Sie blickte forschend aus nach allen Seiten
Und schritt erst langsam ihres Weges weiter,
Wenn wieder regungslose Stille herrschte.

So kam allmählich sie zur halben Höhe Des Auerberas. Da bog sie seitwärts ein In eine Schlucht, die zwischen jähen Felsen, Von wildem Strauch= und Buschwerk überwuchert, Bon hundertjähr'gen Gichen überragt, In schauerlicher dunk'ler Wildnis lag. Hier drang des Mondes Licht nur spärlich ein, Und wo es geisterhaft den Weg gefunden. Da malte es geheimnisvolle Bilder Und wunderliche Schatten und Gestalten Auf Stämm' und Steingeröll und Felsenwand. Und sieh! dort glitzert es und gleift und tanzt Auf eines Wassers Spiegel. — Murmelnd sprang Ein klarer Quell hervor aus schwarzer Tiefe Und unbezwungen von des Winters Macht Brach er sich Bahn durch Eis und hohen Schnee Und schwand bann wieder zwischen Felsenblöcken.



Hie Jungfrau.

"Wenn nicht alle Zeichen trügen, Bin ich an meinem Ziel. — Der Kunenstein Hier links im Wald, die blitzgestürzte Tanne, Die dort des Thales Tiefe überbrückt, Und hier das Wasser! Sa, ich bin am Ziel! Der Zauberbronnen rauscht zu meinen Füßen, Der wunderkräftige, und quirkt und murmekt Und singt sein ewig-gleichgestimmtes Lied!"

So sprach sie zu sich selbst und sah hinauf Zum Hinmelszelt. — Das hatte sich allmählich Mit grauem Wolkenschleier ganz umzogen. Nur eine kleine lichte Stelle zeigte, Wo ihres Wegs die Mondensichel ging. Im Westen lag ein schwefelgelber Schein Auf Berg und Wald, — zuweilen zuckte es Wie mattes Wetterleuchten.

Sorgenvoll

Sah Katarein die Ünderung am Himmel. Sie war ein Kind der Berge und sie kannte Der Wolken unheilvolle Sprache wohl. Doch suchte die Beklommenheit des Herzens Sie selbst noch tröstend sich hinveg zu scheuchen:



これ 人 そうかちゃん あかかいしか 強力

"Nur Mut, Katrein! nur Mut, Du thöricht Herz!

Verzage nicht! Der Stand des Mondes zeigt, Daß bald die Mitternacht herangekommen. Jest oder nie vollende ich mein Werk. Es gilt das höchste, gilt das schönste Glück!" —

Da ging ein Rauschen durch den finstern Tann. Ein Wind erhob sich; von dem Berg herab Kam es gefahren, sanst und leise erst, Dann laut und lauter.

Katareine stand, Gelehnt an einer alten Siche Stamm Und lauscht' den Tönen. — Ubers Antlitz zog Erbebend sie des Tuches dichte Hülle, Die Hände hatte krampshaft sie gefaltet, Und von den Lippen rang sich's leise los: "Weh' mir, weh' mir! was habe ich gethan?!"

Und mächtiger erhob der Sturm die Schwingen. Jach riß des Himmels Schleier er entzwei Und jagte nun in wilder, toller Flucht Die grauen Wolkenwölfe vor sich her, Des Mondes Licht verfinsternd bald und bald Enthüllend: Schnellen Wechsels folgten sich Die Finsternis und Helle. — Tiefer beugten Die Bäume ihre Wipfel. — Hier und da



5*

Brach, von dem Sturm geknickt, ein Ast und stürzte Mit lautem Krachen zu der Erde nieder. Bom Baum= und Strauchwerk sank der Schnee herab Und wirbelte und tanzte in der Lust.

Da raffte sich die Jungfrau plötzlich auf: "Wohlan, es wird lebendig in dem Wald. Es regt sich in der Luft: das wilde Heer Fährt lärmend über Berg und Thal und Schlucht. Das ist die rechte Zeit! — Ich zaghaft Weib, War ich mir der Gefahren nicht bewußt? Hab' ich nicht aller Schrecken mich versehn? — Wohlan, Ihr Geisterschaaren, hört mich an, Ihr wundermächt'gen Wesen, steht mir bei! Die unsichtbar Ihr mich umschwebt, umringt, Die Ihr im Sturm und Wetter mich umbrauft, Und deren Gegenwart ich schaubernd fühle, Ich gebe mich in Eu'ren Dienst und Bann! Nehmt meine Seele, — aber steht mir bei! Vor allen Du, geheimnisvolle Frau, Die Du an diesem Bronnen einsam wohnst Und ihn mit Zauberkraft gesegnet haft, Du Wesen, rast= und ruhelos, wie ich, — Du Schlüffeljungfrau, Hulba, Teufelinne, Mit Deinen hundert Namen ruf' ich Dich! Du kennst das heiße Sehnen meines Herzens, Kennst meiner Seele jammervolle Qual, Nun steh mir bei!"



これ 人 といかとう はんかい かいし

Durch Wetter, Sturm und Nacht Schrie es die Maid, — noch einmal zauderte Sie eines Augenblickes kurze Spanne. Es schüttelte ein kalter Fieberfrost Die Glieber ihr, — dann trat sie zu dem Bronnen, Aus ihrem Busen zog sie eine Flasche Und niederbeugend zu der Quelle sich Begann sie das krystall'ine Naß zu schöpfen, Indes sie leise Zauberworte sprach:

> "Kalter Bronnen, Giek ins Blut Beife Wonnen, Heiße Glut! Liebesflammen Schüre, schüre! Und zusammen Bring' und führe, Was sich scheibet Und sich meidet! -Kalter Bronnen, Gieße leise Sel'ge Wonnen, Heiße, heiße, In das Blut: Fache Glut, Fache Flammen, Und zusammen Führe, schüre,



Was sich mied! Beng' Dich, Neig' Dich Meinem Lied!" — —

Da starb das Wort ihr auf den bleichen Lippen. Mit tausend Flügeln fuhr's vom Berg herab. Es brach ber Sturm mit neuen Kräften log. Gewalt'gen Flügelschlages warf er um, Was hemmend sich in seine Bahnen stellte. Es toste rings und brüllt' und pfiff im Wald, Es heulte, donnerte und frachte drein. Im Nu bedeckte Kinfternis die Erde. Gewalt'ge Säulen Schnee's erhoben sich Und wanderten gleich riesenhaften Schemen Im langen wallenden Gewand dahin. Verweht war blitsschnell jeder Weg und Steg. Der Schluchten Tiefe wurde ausgefüllt, Im Thale türmten Berge sich empor. Und in der Bäume Wipfel griff der Sturm Und brach sie ab; von hoher Felsenwand Riß er das bröckelnde Gestein herunter. In wilbem Durcheinander flogen Afte Und Eis und Schnee und Erd= und Felsgetrümmer. Lawinen donnerten ins Thal hinab, Und alles Leben in dem Wald ward wach: Es flatterte mit struppigem Gefieder, Vom Wind gepeitscht und willenlos getrieben, Das Nachtgevögel ruhlos hin und her.



できるとうとうとう かんしん かんしょう かんしょう

Der Uhn sang sein schauervolles Lieb. Das Kabenvolk umkreiste mit Gekrächz Den sturmzerrissen Horst; dazwischen schrieen Bussard und Habicht, Falk und Tannenhäher, Die Füchse bellten heiser-kläffend drein, Und aus der Ferne klang des Wolfes Heulen, Des grauen Haibegängers, den der Sturm Auf seinem nächt'gen Kaubzug überrascht.

Laut schreiend sank die Jungfrau in die Knie'. Sie hört' es über, unter, neben sich Erdröhnen. — In der Luft und in der Erde Schien jegliche Gewalt befreit, entfesselt. Des jüngsten Tages Schrecken brach herein. Kings war es dunkel. — In dem Kopfe summte Ihr noch des Zauberspruches Weis' und Ton. Sie streckte ihre Arme aus und raunte:

"Gieße leife Sel'ge Wonnen Heiße, heiße In das Blut. Fache Glut, Fache Glut ! "

Dann schloß die Augen sie. Die Sinne schwanden Und lautlos glitt sie nieder in den Schnee.



Des Sturmes Toben hatte sich gelegt. Wie vorher schaut' des Mondes bleiche Sichel Hernieder auf den winterlichen Wald, Und neben ihr am dunkelblauen Himmel Erglänzte Stern an Stern in klarer Pracht. Es herrschte wieder tiefe Kuh im Tann. Gebroch'ne Üste nur und Steingeröll Und hohe Berge aufgekürmten Schnee's Und and're Spuren der Berwüstung zeigten Des Wintersturmes granenvollen Weg.

Da kämpfte sich ein Jäger durch den Schnee. Till Werther war's. — Zuweilen sank er ein Bis an die Süfte, aber rüftig rang er Sich immer wieder aus dem Schnee empor. Zwei mächt'ge Hunde liefen ihm voraus Und suchten schnuppernd nach dem festen Pfad, Doch wenn sie eines Wildes Spur gefunden Und abseits irren wollten in den Wald. Dann pfiff der Waidgesell und rief sie an: "Hier, Thras! Wodan komm!" — und zu sich selbst Fuhr er dann fort: "So lang ich denken kann. Mag ich mich solchen Wetters nicht entfinnen. Verloren war ich, wenn zur rechten Stunde Ich nicht des Köhlers Hütte noch erreicht. Weh denen, die der Sturm im Wald betroffen: Sie sehen nimmer ihres Hauses Herd! Zerschlagen in dem Forste lieat das Wild. Vergebens hat es unter Felsenklippen



Und starken Bäumen in der Todesangst Sich Schutz gesucht. — Doch halt! Was ist denn bort?

He, Thras, Wodan!" -

Am Beginn der Schlucht, Die sich zur Rechten an dem Berg hinzog, Da standen beide Küden, bellten laut Und scharrten ungeduldig mit den Pfoten. In einiger Entfernung trieben sich, Im Mondlicht sichtbar, struppige Gestalten, Frag'würd'ge Tier' umher: der lange Schweif, Die silbergraue Farbe, dumpfes Knurren, Das lendenlahme hinken ihres Ganges Berrieten, welcher Sippe nächt'ger Brut Sie angehörten. — Mäffend schweiften sie Um eine dunk'le Stell' im weißen Schnee Und slohen erst, als Till herangekommen Mit lautem Anruf und mit scharfem Bolzen Sie nun verscheuchte.

"Wohl ein armes Reh, Das hier dem Sturm erlegen ift. — Noch lebt es, Sonst würden diese grauen Bestien längst Ihr Wahl begonnen haben." —

Näher schritt er Und bahnte sich den Weg zur Schlucht hinein. Da stutt' er plöglich: aus des Bodens Weiße Lugt dunkel eines Frauenkleides Saum



Hervor — und bort — allmächt'ger Himmel! dort, Grad', wo die Quelle sprudelnd sich ergießt, Gin weißer Arm — ein lockenüberflutet Erbleichtes Haupt — —

Im Nu war Till zur Stelle. Mit beiden Händen und der Armbruft Kolben Begann den lod'ren Schnee er wegzuschaufeln. Die treuen Hunde halfen ihm dabet. Da lag erstarrt ein junges, schönes Weib, Wie Marmor kalt und weiß, — die dunk'len Locken Bedeckten halb das Antlitz, — mit der Hand Hielt sie ein kleines Fläschlein festumklammert.

"Katreine Hunnius!", flüsterte ber Jäger, — Katreine, unglückseliges Geschöpf, Welch' böser Wahn hat Dich hierher geführt?" —

Er beugte nieder sich, um thren Atem Ju fühlen, — aber ohne Leben lag sie. Da griff hinein er in die Waidmannstasche Und slößte ihr auß strohumslocht'ner Flasche Des Weines ein'ge Tropsen in den Mund. Dann ried mit Schnee er ihr Sesicht und Hände Und wieder horcht' und forscht' er nach dem Leben. Den blanken Bügel seiner Armbrust hielt Er vor die sestgeschloss/nen Lippen: — siehe, Der überzog sich zart mit einem Hauch!



これ 人、そうかちゃん かかかいしょ

Da jubelte ber Jägersmann: "Gott Lob! Ich kam noch g'rabe recht! — Gesegnet sei, Was wider Willen mich hier festgehalten!"

Die Armbruft warf er über seine Schulter Und hob die Maid mit kräft'gem Arm empor. "Nun Wodan auf und Thras, frisch voran! Ihr zeigt den Weg mir. — Zu der Köhlerhütte Geht es zurück: dort kann noch Kettung werden.





VII.

Frühling.

Dann — sagt man — würd' im schönen Mai Die Erde von des Gises Bürde,
Das Herz von allen Sorgen frei!
Dann löst sich sanst jedwedes Wähnen,
Das hoffnungsbang die Brust erfüllt,
Setrocknet werden alle Thränen
Und jede Sehnsucht wird gestillt.
Und was ein jeder hat getragen
In seinem Herzen, stumm und still,
Kum darf er's zu bekennen wagen,
Weil ihn der Mai erhören will!"

So hatte Wargaretlein oft Geseufzt in langer Winternacht. Nun war der Leuz, den sie erhofft, Mit Glanz und Schimmer aufgewacht.



こと 人、それからまるはないという

Es sprach der Mai sein schaffend "Werde!", Da ward's lebendig auf ber Erbe, Lebendia ward es hier und dort, Lebendia ward's an jedem Ort. Es reat sich. knospt und schwillt und blüht, Es duftet, klingt und singt und glüht, Und in die Menschenbrust hinein, Da zieht das holde Sehnen ein. Und wächst und wächst. — Wir Menschen glauben, Daß es die junge Liebe sei. In Wahrheit ift es nur der Mai. Er läßt sich nicht die Herrschaft rauben, Und seinen Sieg mit Hall und Schall Verkündet er allüberall. Er sendet seine Boten aus, Die tragen es von Haus zu Haus.

Hord! wie sich bort am kahlen Banm Die Blättlein alle zart entfalten, Da wacht er aus dem Wintertraum Und munt're Zwiesprach will er halten. Er ruft dem Nachbarn: "Wach' auch Du!" Und rauscht und weht und singt bazu:

> "Aufwärts aus der Erde Nacht Ward ich ausgesendet, Und da hab' ich mich mit Macht Nach dem Licht gewendet.



Tapfer strebt' ich himmelan Mit den kahlen Zweigen, Mußt' ich mich auch dann und wann Vor dem Nordwind neigen.

Doch an einem schönen Tag Wehten linde Lüfte Und sie trugen durch den Hag Holde Frühlingsdüfte.

Da durchdrang mir Schöpfungskraft Stamm und Aft und Kinde, Und mir schuf der junge Saft Grünes Ingesinde:

Blätter bort und Blätter hier, Blätter allerwegen, — Beugen mußte ich mich schier Unterm Frühlingssegen.

Und die kleine Vogelschar Saß in meinen Zweigen, Sang so hell und glockenklar Ihren Frühlingsreigen:

"Tanberei, Tanbaraba, Hei! welch' reiche Spenbe! Denn der liebe Lenz ist da, Winter hat ein Ende!"—



こと 人、そうかな人はないとう

Nur einer blieb des Lenzes Glanz Und seine Herrlichkeit verschlossen, Nur einer ist zum Frühlingskranz Nicht Blatt noch Blüte aufgesprossen, Nur einer haben alle Lieder Kein leuchtend Maienglück erweckt: Katreine Hunnius lag barnieber, Von schwerem Siechtum hingestreckt. Künf Monde waren schon vergangen Seit jener sturmdurchtobten Nacht, Künf Monde lag die Maid umfangen Von böser Krankheit Fiebermacht, — Fünf lange Monde voller Sorgen, Voll Qual und Schmerz und bitt'rer Klagen, Seit sie an jenem Wintermorgen Dem Vater ward ins Saus getragen. Ein Köhler aus des Berges Tann, Im ruß'gen Kleid ein schlichter Mann, Der hatte sie zu früher Stunden Im Wald am Bergesrand gefunden. Sie war erstarrt und ohne Leben: So trug mit driftlichem Erbarmen Bur Stadt er fie auf seinen Armen. Sonft konnt' er keine Auskunft geben.

Seitbem nun siechte Katarein. Sie konnte keine Heilung finden, Und immer mehr Tag aus, Tag ein Sah angstvoll man die Hoffnung schwinden.



Bergeblich war ber Arzte Mühen, Bergeblich jeder Trank und Saft, Des Fiebers unheilvolles Glühen Berftörte ihres Körpers Kraft, Des Körpers, bessen üpp'ge Schöne So stolz sich einst und sicher trug Und all' die schnucken Landessöhne In heize Liebessessesselseln schlug.

Es quälte in den Fieberträumen Die Ärmste stets derselbe Wahn: Bald hört sie in des Waldes Bäumen Des Sturmes mächtig Tosen nah'n, Bald schöpst sie aus dem Felsenbronnen Und raunt dazu ein sellsam Wort, Bald lächelt sie in sellsam Wort, Bald reißt Verzweiselung sie fort. Dann hebt sie slehend ihre Hände Und klagt, als ob ein Traumbild schwände: "O Till, verlaß mich nicht, mein Till, Weil mich der Sturm verschlingen will!"

Dann wieder fährt sie jäh empor Und stiert umher und beugt sich vor: Dort in dem düst'ren Waldesdunkel Hört sie der Wölfe heiser Schret'n, Sieht ihrer Augen grün Gefunkel Und ihrer Zähne weißen Schein,



これ 人 そうかかん はんかい かんしん

Sieht, wie die grauen Ungeheuer Blutdürstig nach der Beute lechzen, — Und sinkt, verzehrt vom eig'nen Fener Zurück aufs Bett mit leisem Achzen. Sie schließt die müden Augen zu Und findet bennoch keine Ruh.

Magister Hunnius aber sann Und strengte allen Scharffinn an. In das Geheimnis einzudringen; Doch wollte es ihm nicht gelingen. Vergebens saß er Stunden lang An ihrem Bett und lauschte bang Auf ihre Fieberphantasie'n. Wenn dann der Name "Till" erklang. Durchzuckte heißer Ingrimm ihn. Er ahnte, daß Katrein ihr Herz An diesen stolzen Mann verloren. Und daß verschmähter Liebe Schmerz Die Krankheit wohl heraufbeschworen. Und doch — er konnte nicht ergründen. Warum sein Kind die Winternacht In schneeverwehten Bergesschlünden Bei Sturm und Wetter zugebracht. Zwar stieg zuweilen wohl ein Ahnen In seinem Busen leis empor, Und wie ein vorwurfsvolles Mahnen Klang ihm sein eigen Wort ins Ohr. Das Wort, das hart und mitleidlos





Von Margarete er gesprochen, Da er sie stellt' der Schande bloß Und über sie den Stab gebrochen Und sie bezichtet keck und frei Der Zauberkunft und Hererei. Und nun? — mein Gott! sein eigen Kind! Unmöglich war es, und geschwind Verscheuchte den Gedanken er. Doch quälte es und brückt' ihn schwer, Und neulich kam sehr ungelegen Der Meister Schilling ihm entgegen. Der hielt ihn an und sprach mit Höhnen: "Ich grüße Euch, Magisterlein! Wollt Ihr Euch nicht mit Till versöhnen? Der Jäger könnt' Guch dienlich sein. Denn wenn es wirklich Herenbrauch, Im Wald zu schweifen mitternächtig, So ist wohl manche and're auch, Die ich nicht nennen mag, verdächtig!

Der Meister Schilling sprach bas Wort Und schielte nach dem Kathaus hin. Der and're aber rannte fort. Er kannte wohl der Kede Sinn, Doch mußt' er sich's gefallen lassen. Nur immer größer ward sein Hassen, Nur immer größer seine Wut Auf die versuchte Ketzerbrut, Und fortan war er Tag und Nacht Auf seine Kache mur bedacht.



D Mai, nun zeige beine Macht!
Ift Haß und Frühling zu vereinen?
Laß beine gold'ne Sonne scheinen,
Daß Friede, Lieb' und Glück erwacht!
O Maiensonne, Maienkraft,
Die alles wirkt und alles schafft,
Ich habe beinen Ruhm verkündet,
Nun sei auch du nur treu verdündet,
Und sende einen Huhm verkündet,
Und sende einen Huhm berkündet,
Und bende einen Huhm kont und Kied,
Gernieder über Berg und Thal,
Auf Busch und Baum, in Kohr und Kied,
Send ihn hinein auch in mein Lied,
Damit es sich zum Guten wende
Und freundlich in Versöhnung ende!



VIII.

Wandlungen.

war durch Talisman und Zauber, Galgenmännlein, Hokuspokus Kann ich weder Schätze heben, Beifter bannen, Herzen zwingen, Noch auch Weh und Wunde heilen, Aber auf den Wanderzügen Durch die Welt in fernen Landen Hab' ich manches doch erfahren: Frember Bölker Sitt' und Bräuche, Lebensweisheit, Lebensthorheit. Und die Thorheit wohnte häufig Auf gelahrten, hohen Schulen, Doch die Weisheit lag am Wege. Also haben mir in Böhmen, In dem steppenreichen Ungarn Und im meerumrauschten Südland



THE CANADAL AND THE PERSON OF THE PERSON OF

Branne Säger, Pußta-Hirten Und im Kampf ergraute Krieger Manche Lehre zugetragen: Wie man stillt des Blutes Fließen, Wie man heilt den Bruch der Glieder, Schlaf erzeugt und Schmerzen lindert Und bezwingt das böse Fieber."

Also sagte Till ber Jäger Zu der blonden Margareta. Und er reicht' ihr eine kleine, Halbgefüllte Wachsphiole.

"Nimm fie hin, mein Margaretlein Nimm und geh zur schmerzgeplagten Armen Katareine Hunnins. Ein paar Tropfen gieße heimlich In den Becher, den fie durstend Leert auf ihrem heißen Lager. Geh! — Vielleicht, daß dieser Trank ihr Kühlung in die Abern flößet Und die Fieberhize fänftigt. Spute dich, mein Margaretlein! Lange hab' ich schon gewartet Und ich darf nicht länger zögern; Denn die Ärzte sind gegangen Ohne Hüfte, ohne Hoffmung, Und Gefahr liegt im Berzuge.



Sorge nicht! Denn nichts verderben Kann dies Tränklein, aber helfen Kann vielleicht es. —

Margareta,

Warum zauderst Du und schauft mir Fragend-staunend in das Antlit? Einen schweren Gang — ich weiß es — Sollst Du gehen, — ja den schwersten Für den Stolz des Menschenherzens. Dennoch gehe, Margareta! Ja, ich weiß es: Der Du Balsam Bringen sollst für ihre Schmerzen, Schlug Dir selber schwere Wunde — Nicht am Leben, an der Ehre — Dennoch gehe, Margareta! Ketertums und bösen Zaubers Saben sie uns arg geziehen. Wohl, — brei Zauberworte geb' ich Auf den Weg Dir zum Geleite: Deren erstes lautet: "Glaube", Deren zweites lautet: "Hoffnung" Und das dritte ist die "Liebe"! Glaube, daß ein Gott erleuchte Und erlöse, die da irren, — Hoffnung, daß auch unser einstmals Himmelsheil und Gnade wartet, — Liebe zu den Menschen allen Und zu denen auch, die haffen!



Geh getrost nun, Margaretlein, Allgewaltig sind die Worte, Doch das Höchste ist die Liebe!"

Sprach's, und Margareta? Ging fie? Ja, sie ging! Ging einmal, zweimal, Ging dann täglich zu dem Hause Ihres Keindes, des Magisters.

In der späten Abendstunde, Wenn Mat Hunnius in der Kühle Wandelte, — wohl auch im edl'en Rathauskeller Grimm und Sorge Mit dem Rheinwein zu verscheuchen Suchte und dabei voll Mißtrau'n Auf des Nachbars Rede lauschte. Ob sich nicht ein Wörtlein fände. Das auf ihn und auf sein Unglück Ubelwollend sich bezöge. Schlich die Jungfrau in das Schulhaus, (— Alle Thüren standen offen, Daß die milden Frühlingslüfte Ein= und Auszug halten konnten — Und sie gab der armen Kranken Von dem Elixir zu trinken, Wie ihr Till geboten hatte. Leise schlich sie sich dann wieder, Ungesehn von fremden Augen,



Unerkannt auch — wie sie glaubte — Bon der franken Katareine, Aus dem Haus und huscht' von dannen. Also trieb sie's eine Woche.

Und es kam ein Tag, da flüstert' Einer auf dem Bürgersteige Es dem andern in die Ohren: "Wißt ihr schon? Katreine Hunning, Die man schier verloren glaubte, Wird am Ende doch genesen; Denn das Fieber ist gewichen Und sie ruht in sanftem Schlummer!" Darauf kam ein Tag, da huben Schon die Leute an zu schmählen Wieder auf die arme Kranke, -Sprachen bon dem stolzen Sinne. Von der Gitelkeit und Hoffart, Und daß Krankheit, wie Genefung Doch am End' mit rechten Dingen Nimmer zugegangen wäre. Und das war ein gutes Zeichen! Denn des Todes freut sich niemand, Und es schweigen auch die schlimmsten Zungen, wo der Tod am Bette Seine schauerliche Wacht hält. Doch das Leben wird beneidet. Ja, es war ein gutes Zeichen, --Und so kam zulett ein Tag auch,



これ 人 とうちょく はんとう かいしょ

Wo die liebe Frühlingssonne Auch für Katareine Hunnius Wieder von dem blauen Himmel Segenspendend niederstrahlte. Schöner noch und wärmer freilich Senkte sie den lichten Schimmer In zwei andre trene Herzen.

Margaretlein, Margaretlein, Traun, die besten Zauberworte Heißen: Glaube, Liebe, Hoffnung, Doch das höchste ist die Liebe!

Bor dem Niedergäffer Thore Welch' ein Drängen, welch' ein Wogen, Welch' ein Hin= und Wiederfluten? — —

Schwankend war das Recht geworden Und verworren seine Pflege. Neues Denken, fremdes Wesen, Wohlgefügt in glatte Formen, In Gesetze wohlgeschrieben, Brach sich Bahn mit Stegerstärke, Und es mußte sich das arme



Deutsche Recht vor Pfaffenweisheit Schier versteden und sich bengen Bor der scharfen Kömerlogik.

Aber gleich bem nahverwandten Bruderstamm auf roter Erde Hing das Volk der harzgesessinen Sachsen seite Sing das Volk der harzgesessinen Sachsen seite dielten in dem Gau die Grafen Und sie erbten von Geschlechte Ju Geschlecht des alten Rechtes Schlichte Form und echte Weise Einköptliches Vermächtnis. Und so ward auch noch alljährlich, Wenn der Frühling in das Land zog, Sin "gehegt Gericht" gehalten Unter Gottes freiem Hinnerl.

Hent' auch in ber Morgenstunde Waren aus der Stadt die Bürger Mit den Frauen und den Kindern Ausgezogen, und von ferne Waren aus den weltentleg'nen Waldumrauschten Harz-Gemeinden Viele Hunderte gekommen, — Diese, um ihr Kecht zu suchen, Jene, um es zu verteid'gen,



一、 ないとうなるとのとうできること

Doch die meisten wohl aus Neugier. Fahrend Volk auch, Tänzer, Gautler, Taschenspieler, Akrobaten Und wahrsagende Zigeuner Haten zahlreich sich versammelt. Zelte waren aufgeschlagen, Drin die schlauen Wander-Krämer Flitterput und bunten Tröbel Schreiend zum Verkaufe boten.

Mitten auf dem Wiesenplane Stand die altersgraue Linde. Leise rauschten ihre Wipfel, Rauschten von vergang'nen Zeiten, Und es reckten sich die Aste Blätterreich und schattenspendend Weithinaus nach allen Seiten. Aber an dem hohen Stamme Sing das Wappenschild des Grafen, Jedermann ein leuchtend Wahrbild, Unter wessen Schutz und Frieden Sier des Rechts gepflogen würde: Dunkel aus dem gold'nen Grunde Sob sich die Gestalt des Sirsches. Nah bei diesem Hoheitszeichen Saß, geschmückt mit Hut und Rette, Bartol Münter, Bürgermeifter Und des Rechtes fund'ger Schultheiß.



Ihm zur Linken saß ber Kämm'rer, Hohen städt'schen Kates Schreiber, Harleb Harleibis. — Im Kreise Hatten ihren Platz die Schöffen.

Schon im Mittag stand die Sonne Manches Urteil war gesprochen: Milbe über Fips, den Hirten, Der des Nachbars Gans gestohlen, Strenge über Lene Bahland, Die ihr eigen Kind im Walbe Ausgesetzt mit hartem Herzen.

Abseits von dem großen Hausen Stand der Meister Künkel Schilling, Stand schon eine lange Weile Und — ganz gegen seine heit're, Immer scherzbereite Weise — Blickt' er sorgenvoll und büster.

Plötzlich trat zu ihm ein Mann hin. Mühfam stückte sich der Fremde Auf den Krücktock. — Weiß in Strähnen Hing ihm wirres Haar vom Haupte, Aber zu des Hares Farbe Paßte nicht das faltenlose, Glatte Antlitz, — und es war auch



THE SAME STATE OF THE SECOND STATE OF THE SECO

Nicht des hohen Alters Bürde, Die den Mann gebleicht, — es war nur Schreck und Grauen einer einz'gen Kurzen Nacht, die ihn gezeichnet.

"Gott zum Gruße, Meister Schilling!" Sprach er jetzt und reichte jenem Seine arbeitsharte Rechte.

"Sott zum Gruße!" — sprach ber and're — "Seid Ihr auch des weiten Weges Hergekommen, Burchhard Grünling, Trog des tückisch=bösen Rheumaß?"

Heifer lacht' der Stubbenmüller: "Einmal, lieber Meister Schilling, Einmal hat die Rücksichtnahme Auf das Rheuma mich betrogen, — Und betrogen zwar um alles, Um mein Kind und meinen Frieden — Einmal, sag ich, und nicht wieder!"

Doch nun sah er plöglich blinzelnd Und gar listig brein und fragte: "Sagt mir, Meister Küntzel, giebt es Wirklich wieder" (— und er führte



Mit der Krücke einen Lufthieb —) "Giebt es wieder was zu fechten?"

Langsam sah der Meister Schilling Erst sich um nach allen Seiten, Dann erwiderte er leise: "Freilich, Müller! — Und vertraulich Sag' ich Dir: es wird bas Gisen Seuer in dem Preise steigen! Gestern schon und heute morgens Haben fahrende Gefellen Bose Runde hergetragen, Und es kam ein Abgesandter Von dem Hohensteiner Grafen: Eingefallen in die Marken Ist der Halberstädter Bischof Und mit einer großen Streitmacht Bieht er plündernd, sengend, brennend Nordwärts durch die gold'ne Aue. Schwer gefährdet ist Graf Heinrich Auf der schwach=besetzten Beste. Von dem Grafen Botho hat er Schnelle Hülfe sich erbeten. Wie ich uns'ren hochgesinnten, Edlen Herrn zu kennen glaube, Wird sich der nicht lang' besimmen. Gine gute Vorbedeutung Ift es, daß er Till, den Jäger, Bu sich auf bas Schloß beschieden.



お人 といかは人は人かい と

Mit dem vielerfahr'nen Ariegsmann Will er Rat und Zwiesprach halten. — Doch was habt Ihr, Stubbenmüller? Denn Ihr schneibet ja Gesichter Wie ein Mägdlein, das verliebt ift." —

Und so war es: Burchhard Grünling Strahlte förmlich vor Vergnügen. Freudig winkte er und lachte: "Laßt mich, laßt mich, Meister Schilling!" (— Und er hob den Arm und wieder Ließ er seine schwere Krücke Pfeisend durch die Lüste fahren —) "Seht, es juckt mir so im Arme, Und ich glaube fast, das Rheuma Will aus meinen Knochen schwinden. Heigen Frimm im Herzen tragen Kann man auch mit weißen Haaren, — Und der Bischof soll's erfahren!"

Staunend sah der Meister Schilling Auf den sonderbaren Schwärmer Und er wollte grad' erwidern, Da ertönte von der Linde Plöhlich her ein dumpses Summen. Grimmig blickte Kiinhel Schilling Und, wie einst im Rathauskeller, Schüttelt' er die grauen Locken:



"Müller, kommt! — Es will mir scheinen, Als wenn's heute schon zu kechten Gäbe. — Den Magister seh' ich Bei der Linde, und das deutet Unheil mir! — Zwei helle Köpfe Könnten und zwei treue Herzen Dort am Ende nötig werden!"

Bei der Linde stand Matz Hunnius Und mit schriller Stimme suchte Er den Lärm zu übertönen:

"Dretfach will ich es beweisen! Laßt mich nur zu Worte kommen Und befehlt dem Bolk zu schweigen; Denn das Recht gebührt, wie jedem, So auch mir, zum Ding zu treten Und zu fragen und zu klagen!"

Da erhob sich von dem Sitze Bürgermeister Bartol Müntzer. Ungebeugt und aufrecht stand er. Auf dem ed'Ien Antlitz ruhten Ernst und majestät'sche Würde,



これ 人、そのかがんとうという 強いし

Und er schling mit breitem Schwerte Un den Schildrand, daß es dröhnte. Weithin über alle Köpfe Flog der ehr'ne Klang. Da legte Sich der Lärm. — Der Schultheiß wandte Zu den Schöffen sich und sagte:

"Ed'le Schöffen, frete Männer, Gegen meines eignen Kindes Ehre, Freiheit. Leib und Leben Hat Mat hunnius, der Magister, Eine Klage, scharf und peinlich, Angestrengt. — Wohlan, ihr Schöffen, Waltet eures schweren Amtes. Wie ich meines walten werde! Gebt dem Kläger, was ihm eignet. Der Beklagten, was ihr zukommt. Sucht und findet, was gerecht ift! Und so ruf' ich Dich zur Stunde, Jungfrau Margarete Münter, Vor den off'nen Ding und frage Dich nach Pflicht auf Dein Gewissen: Bist Du schuldig dieses Frevels. Dessen Du geziehen wurdest?"

Aller Augen sahen staunend, Fragend nach dem schönen Mädchen. Hier und da erklang ein Ausruf





Wohl des Schreckens, wohl des Mikleids, Doch dann herrschte tiefes Schweigen, Daß man hörte, wie die Linde Leise ranschte in dem Luftzug. Aber Margarete Müntzer Trat num in den Kreis der Schöffen. Sinen Blick warf sie hinüber Nach dem Later — dessen Miene War wie Marmor undeweglich — Sinen zweiten Blick noch sandte Ängstlich-spähend sie zur Menge, Gleich als ob sie einen suche. Doch sie fand ihn nicht, den einen! Da schlug sie die Augen nieder Und mit fester Stimme sprach sie:

"Ed'le Schöffen, freie Männer, Eurer Frage geb' ich Antwort. Zwar kein Mensch ist ohne Fehle, Und ich bin ein schwaches Mägblein, Aber dieses schweren Frevels, Des ich hier geziehen worden, Fühl' ich ledig mich und schuldloß!"

Sprach's und schwieg. — Da ging ein Kaunen Wieder durch die große Menge. Mancher nickte, mancher winkte Freundlich zu der Maid hinüber,



いいなん、そのなるはんないという

Mancher atmete erleichtert. Doch der Meister Küntzel Schilling Schob sich in die Vorderreihen, Schlug ans Schwert und sprach vernehmlich: "Ich din bei Dir, Margareta!"

Mit den Blicken eines Kanbtiers, Das im Hinterhalte liegend Seine Beute will beschleichen, Sah indes Magister Hunnius Auf die Jungfrau, — dann begann er:

"Was ich sagte, ist die Wahrheit. Schlimm=unholdig Zauberwesen Haft Du, Margareta Münter. Lange Zeit hindurch getrieben. Till, den Jäger, Deinen Buhlen. Haft mit Liebestrank und Sprüchen Du in Deinen Arm gezwungen. Bu Walpurgis in der Mainacht, In der Zeit der Sonnenwende, In den heiligen zwölf Nächten Haft Du an verruf'ner Stätte Zwiegespräch mit dem gehalten, Dessen Namen ich nicht nenne. Zum Beweise alles bessen Könnt' ich mich auf Zeugen stützen Und ich könnte ferner fragen,





Warum bei dem Hagelwetter, Das die Saaten all' zerftörte, Nur des Bürgermeisters Felder Unbeschädigt sind geblieben? Oder wie es kam, daß jüngst noch Bei dem großen Massenscterben Uns'res Viehs allein die Herde Bartol Müntzers unberührt blieb? Wetterbrauen, Biehbeschwören Ist Geheimnis aller Heren!

Alles dieses könnt' ich fragen. Doch wozu die alten Dinge? Meine Tochter Katareine Liegt seit Monden schwer danieder Und noch heute kann sie nimmer, Wie ich wünschte, hier erscheinen. Lange hab' ich nachgesonnen, Um der Krankheit Sitz und Ursach' Zu erforschen. — Lang' vergeblich Dacht' ich nach, doch jeko weiß ich's: Und so klag' ich diese Dirne Un vor Gott und vor den Menschen, Daß sie, gang erfüllt von toller Liebesbrunft zu Till, dem Jäger, Und von Eifersucht getrieben Gegen meine schöne Tochter, Dieser mit bem Berensegen Heißes Gift in Blut und Abern Hat gegossen und des Fiebers



かん とうなるとう はんかんとう かっとう

Gluten mörberisch geschürt hat. Schultheiß, fragt die Angeklagte, Ob ich wahr gesprochen habe."

Und der Schultheiß Bartol Müntzer Frug darauf zum zweiten Male, Frug mit ruh'ger flarer Stimme, Während atemlos die Menge Lauschte:

"Jungfrau Margareta, Bist Du schuldig dieses Frevels?" —

Margareta schlug den Blick auf Und sie sprach: "Mit nichten, Bater!"

In den dunkeln Wimpern perlte Gine Thräne — langsam rann sie Uber ihre blassen Wangen, Und die Stimme bebte leise.

Da trat näher ber Magister Zu ber Maib und sagte lauernd Und betonte jede Silbe: "Willst Du leugnen, Margareta? Nun so sag', warum im Dunkel,



In der Zeit der Fledermäuse Und der Gulen — und der Diebe Ungeladen, ungemeldet In mein Haus Du bist geschlichen?"

Sprach's und Margareta zuckte Jäh zusammen bei den Worten. Eine dunk'le Purpurröte Ubergoß mit einem Male Hals und Antlit. — Stannend sah man Und erschrocken rings im Kreise, Wie ein Zittern sie ersaßte. Stannend horchte auch der Schultheiß.

"Antwort willst Du mir nicht geben,"
Juhr Matz Humins fort und lachte, —
"Num wohlan, so sag' mir dieses:
Warum an der Kranken Lager,
Die Du haßtest und verwünschtest,
Harum in den Labebecher
Vossest Du ihr Zaubertropfen?
Traun, Du mußtest Deinem Opfer
Schlau verbieten, daß im Schlase
Sie nicht plauderte, — auch hättest
Du in übermäß'ger Gile,
US Du an dem letzten Abend



とうかん あんかん あんかん かんしん

Jäh entflohst vor meinen Schrttten Dieses nicht vergessen sollen."

Hand der Jungfran vor die Augen Hielt er eine Wachsphiole.

"Kennst Du dieses Margarete? Sprich und mit dem frommen Aufschlag Deiner veilchenblauen Augen Wage wiederum zu sagen: Ed'le Schöffen, ich bin schuldlos! Aber dann will ich den Zauber Wörtlich Dir in Deine Ohren Und in Dein Gewissen raunen, Ja den Zauber, den Du sprachest Über Deine Herenküche, Um ein blühend=üppig Leben Bu zerstören. — Von dem Munde Meines Kindes flang zurücke, Was von Deinen eignen Lippen Sie im Traume hat vernommen: "Gieß' ins Blut

"Gieß' ins Blut Heiße Glut! Fache Flammen, Schüre, schüre Heiße Glut!"

Sage, kennst Du dieses Sprüchlein?



Mingt's nicht so? — Es sind des grimmen Fieberzaubers Con und Weise!" —

Ohne Worte stand Marg'reta. Totenblässe war der Köte Schnell gefolgt. Ein Schwindel faßte Sie, ein Schwanken. — In den Armen Fing sie auf der Meister Schilling.





IX.

Katareine.

Diage, wer in Schmerz und Not
Der holden Jungfrau Aettung bot!
Hat sich auf goldnen Sonnenschwingen
Ein Engel von dem Himmelszelt
Gefenkt hernieder auf die Welt?
Hat, wie in altersgrauen Sagen,
Ein Schwan den Kitter hergetragen,
Daß er mit scharfem Schwertesschlag
Des sinstern Wahnes Dunkel lichte,
Die Wahrheit brächte an den Tag
Und Bosheit und Verleumdung richte?

Ach, längst vorüber sind die Zeiten, Da Engel durch die Welt gewallt



In sichtbarsfaßlicher Gestalt, Um Not zu lindern, Schmerz und Leiden. Auch nahet heut im Schwanenwagen Kein edler Ritter Lohengrin: Bor seiner Elsa keckem Fragen Mußt' er zurück zum Gral entsliehn!

Das Volk inbessen that mit Grauen Auf Margarete Müntzer schauen, Und jedem war es sonnenklar, Daß sie des Frevels schuldig war. Warum auch auf die schweren Klagen Wußt' sie kein einzig Wort zu sagen?

Es schnatterte ein altes Weib: "Sagt an, Frau Nachbarin, wer hätte Geahnt, daß dieser junge Leib Des Teufels Wohnung sei und Stätte?"

Die Nachbarin bekreuzte sich Und gruselte sich innerlich Und seufzt' altjüngserlich und sacht: "Ia, ja, wer hätte das gedacht!"

Da schnarrte eine britte brein: "Frau Base, Euch betrog der Schein! Sie nickt' und knizte ja mit allen



THE CANADA CONTRACTOR OF THE SECOND

Und wollte jedem Mann gefallen. Ich bin doch auch mal schön gewesen, Doch nie ergab ich mich dem Bösen."

"D jeh, Fran Trube, hi hi hi," Mir beucht, die Schönheit drückt' Euch nie!"— Fiel eine vierte kichernd ein. "Doch sagt: wie geht's dem Knecht aus Hain, Dem langen Miller Florian? Ihr hattet es ihm angethan! Man sprach und pfiff auf allen Gassen, Es gäb' ein Baar aus Euch und ihm. Num hat er schnöd' Euch sitzen lassen, Und ach! Ihr wart doch so— intim!"

Da lachte lant ber ganze Chor, Hielt schamhaft sich die Schürzen vor, Und also ward auß zartem Mund Manch' fremd Geheimnis plötzlich kund. Doch während mit der spitzen Kede Die Weiber lagen in der Fehde Und nur den fremden Splitter sah'n Und nie im eignen Aug' den Span, Da wuchs — o arme Margarete! — Auch bei dem Männervolf die Wut. Ins Kochen kam manch' heißes Blut. Mancheiner ballte seine Fauft Und fluchte: "Darum also hat



Der Hagel mir das Korn zerzauft Und abgerissen Blüt' und Blatt? Und darum also siesen mir Fünf schmucke Pferde von den sechsen? Fluch dieser Zauberdirne hier! Ins Feuer mit den Teufelsheren!"

Es regten sich auch hier die Neider, Und wacker ward drauf los geschmäht. Hans Pust sogar, der kühne Schneider, Hat seinen Jorn hinausgekräht, Thät saut und kläglich samentieren Und auf die Heren räsonnieren. Doch als er kam von ungefähr Dem Meister Schilling in die Quer, Da ward er augenblicklich stumm, Lief um den dicken Schmied herum, Und wußte hinter dessen Rücken Sich wie ein Hase hinzudrücken.

Unnötig war's. — Den armen Wicht Sah Meister Schilling heute nicht. Gleich einem Felsen in dem Meer Stand er im dichten Volksgedränge, Und suchte, ob es nicht gelänge, Die Flut zu sänst'gen um sich her.

"Ich bitt' Euch, Leute, kommt zu Sinnen! Was schwatzt ihr da und grollt so schwer?



一年 人 そうちゃん 人 かんかい 大 日 一

Rein Fünklein von Vernunft ist drinnen, Doch Wahn und Thorheit um so mehr. Reißt von dem Angesicht die Vinde, Die Euch den klaren Blick geraubt! Wer ist so seige, diesem Kinde Ein Haar zu krümmen auf dem Haupt? Sieht es wie eine Hexe auß? — O geht, ihr Männer, — geht nach Haus Und schämt Euch in die Helbenseien, Ein armes Mägdlein so zu schmählen!"

So schalt er und zu gleicher Zeit Lugt' in die Rund' er weit und breit. Er spähte, ob der Till nicht käme Und ihm die holde Last abnähme. Denn immer noch mit starkem Arm Hielt Margarete er umfangen. Er schaute ihre bleichen Wangen. Er fühlte ihren Atem warm. Und mitleidsvoll in tiefem Schmerz Erbebt' des treuen Mannes Herz, Und leise sprach dem Mägdelein Er Troft und frohe Hoffnung ein. Dann wieder schweift' von Margarete Sein Blick zum greisen Schultheiß fort. Der stand vor seinem Kind und flehte: "O sprich doch nur ein einzig Wort; O fage, daß des Klägers Schwelle



Du niemals überschritten haft, Es sei benn als ein offner Gast Bei lichtem Tag in Sonnenhelle! Und sieh, — es soll an Dich den Glauben Mir keine Macht der Erde rauben!"

Magister Hunnius stand dabei Und höhnte: "Gebt die Here frei! Um Mitseid sieht zur Mörderin Der Schultheiß mit gerührtem Sinn Und will dieselbe baß bewegen, Daß sie sich soll aufs Lügen legen. Dann wird das Urteil leicht gefällt: Denn Grad wird Ungrad, eins wird keins! Das nennt man die verkehrte Welt, Das ist das Hereinmaleins!"

Er sprach's und hätte wohl vergnügt Noch mehr des Spotts hinzugefügt, Da starben jäh mit einem Mal Auf seinen Lippen ihm die Worte, Er starrte stumm und leichenfahl Nur immer nach demselben Orte. Hat der Gedanken tolle Irrung Ihm vorgemalt ein Gankelbild? Nein, auch im Volk entstand Verwirrung; Man rannte durcheinander wild, Man schob und drängt' und stieß darein;



THE RESIDENCE OF THE PARTY OF T

Gin jeber wollt' der erste sein, Gin jeder wollte vorne stehn Und sich das Wunder nah besehn.

Nun sag', mein Lied, was war geschehn? Nichts weiter, als daß in dem Kreise Im schlichten wallenden Gewand Katreine Hunnius plötlich stand! Wie war die Kranke hergekommen? Flog sie heran nach Geister=Weise? Bu wessen Schaden, wessen Frommen? Und welch' ein Anblick! — Schreckhaft Staunen Sing durch die Menge, — leises Raunen: "Ift das die stolze Katarein? Wo blieb die üppige Gestalt, Wo ihrer Wangen Rosenschein, Wo thres Blickes Glutgewalt, Wo ihres Mundes keckes Scherzen? Wo ihres Lachens heller Klang, Mit dem sie einst die Männerherzen Sich all' nach Wunsch und Willen zwang?" So elend, abgehärmt und bleich, So fraftgebrochen, schmerzensreich Stand sie gesenkten Hauptes da, Als bürfte sie es nimmer wagen, Die dunkeln Augen aufzuschlagen, Und doch — wer weiß, wie das geschah? — Mancheiner, der sie also sah, Sat seinem Nachbar zugeflüstert:



"Ift fie auch bleich und gramumdüstert, Hab' ich sie doch so rührendsschön In früh'ren Tagen nie gesehn!" Und schweigend lauschte jedermann, Als sie zu reden nun begann:

"Bieledler Schultheiß, freie Schöffen, O hört mich, — hört mich gnädig an!
Ich habe lange, schwere Stunden
Im Kampfe mit mir selbst gelitten,
Num aber hab' ich Kuh' gefunden,
Num endlich hab' ich außgestritten!
Es zog ins Herz mir Friede ein;
Der Wahrheit Herold will ich sein
Und bin bereit, mein junges Leben
Für Kecht und Wahrheit hinzugeben.

Wahr ift es, was der Vater fagte, Als er die Zauberin verklagte: Denn aufgezehrt von heißen Qualen, Durchwühlt von Liebespein die Bruft, Beschloß ein Weib, die ird'sche Lust Mit höchstem Preise zu bezahlen. Ihr war der Seele ewig Heil Für kurzen Liebestaumel seil. In heiligen zwöls Winternächten, Wenn sich's in Wald und Flur bewegt Von überirdischunklen Mächten Und heimlich=wesenlos sich regt, Da schritt sie in der Geisterstunde



ことは、それのかんのかんかいとう

Zum schaubervollen Tenfelsbunde.
Sie hat den Zauberring gesponnen,
Irrwurz und Hegenkraut gepflückt
Und hat sich zu dem Zauberbronnen
Mit Sang und Segen hingebückt.
Dies alles hat das Weib gethan,
Und bessen klage ich sie an.
Nur war es nicht — o wollt mich hören
Und laßt es mich zu Gott beschwören —
Nur war es nicht die Margaret,
Des Bürgermeisters blonde Maid, —
Ich war es, die hier vor Guch steht
In Keu' und tiesem Herzeleid!"

Sie schwieg. — Da gab's ein wildes Lärmen, Wie wenn im Herbst die Kranich-Scharen, Bevor sie nach dem Süden fahren, Laut krächzend durcheinander schwärmen.

Magister Hunnius sprang herbei, Ihm preßt' die Angst das Herz entzwei: "Ihr edlen Schöffen, hört sie nicht! Sie rast und weiß nicht, was sie spricht!

Doch strenge und mit ernstem Blick Wies Bartol Münker ihn zurück: "Magister, habt Ihr schon vergessen,





Was Ihr boch selbst in Anspruch nahmt, Als Ihr vorhin als Kläger kamt? Mit gleichem Maß wird hier gemessen. Ob Mann, ob Maid ift einerlei, Im off'nen Ding die Red' ist frei!"

Und wieder nahm Kat'rein das Wort Und fuhr zu reden also fort: "Aus Todesschlingen, Teufelsmacht Wer war es, ber mir Heil gebracht? Wer war es, der mich ohne Zagen Durch Schnee und Wildnis hat getragen Und dann die lange, bange Nacht Un meinem Lager hat gewacht? Wer war's, der ritterlich und still Selbst an der Here Mitleid übte, Sie durch kein hartes Wort betrübte? Der Jäger war's, der wilde Till! Ja, den Ihr Reter nennt, — der Mann, Dem Tücke ich und Arges fann, Den ich mit schnöder Zauberei Bu meinen Füßen zwingen wollte, Daß er mir immer dienstbar sei Und Leib und Seele weihen sollte! Er hat aus Sturm und Finsternissen Zum Leben mich emporgeriffen!

Und weiter — weiter: Tag für Tag Ich drauf in schwerer Krankheit lag, Bergeblich war der Ürzte Mühen,



として というとうとう はんしん かんしん

Vergeblich ihre Kunft gewesen. Ich konnte von des Fiebers Glühen, Richt von der inn'ren Qual genesen. So lag ich abends einst allein Und fank in einen leisen Schlaf, Da deuchte mir, als ob ein Schein Mein fiebermattes Auge traf. Ich blickte auf. — War es ein Traum? Mein Gott! zu atmen wagt' ich kaum! Da stand, vom weißen Kleid umwallt, Am Bette eine Lichtgestalt, So rein, so hold, so himmelsschön, Alls käm' fie aus den Sternenhöh'n. Und siehe da! zwei weiche Hände Leat' sanft sie auf mein glühend Haupt; Da war's, als ob das Fieber schwände, Als würde ihm die Kraft geraubt. Sch hörte träumend, wie sie flehte Bu Gott in brünftigem Gebete, -Und dann — mit milden Liebesworten Reicht' sie den Labebecher mir, -Ich trant — und bin gesund geworden Und kamt das Wunder künden hier. Allabenblich zur selben Zeit Erblickt' ich die Erscheinung wieder: Rein Engel war's im Strahlenkleid Mit gold=erglänzendem Gefieder, Und bennoch war's ein Himmelsbote, So flar, fo ftark, fo gottgefandt,





Daß alles Böse, das mir drohte, Vor seinem lichten Schimmer schwand!"

Und lief zu Margarete hin Und ftürzte nieder auf die Anie Und weinte bitterlich und schrie: "O höre mich mit mildem Sinn! Und sprich, du Wesen fromm und rein, Daß Du mir Ürmsten willst verzeih'n! Ich hab' beschimpst Dich und bescholten, Ich grollte Dir in heißem Haß: Du haft mit Liebe mir vergolten, Mit Liebe ohne Unterlaß!"

Rings herrschte plötzlich tiefe Ruh'. Gin jeder horchte bebend zu. Es war, als ob sich Sabbathstille Hernieder auf die Welt gesenkt, Damit sich seierlich erfülle Ein Schicksal, das von Gott gesenkt.

Marg'rete suchte die Bewegung Mit starkem Geist zu überwinden Und in der mächtigen Erregung Das rechte Trosteswort zu finden. Sie neigte sich zu Katarein, Schloß sie in ihre Arme ein



という とうかんとう はんしん かんしん

Und küßte die verzagte Dirne Gar freundlich auf die Wang' und Stirne Und sprach: "Steh' auf! Du sollst nicht knie'n Vor einem armen Menschenbild. Steh' auf! Dein Flehen ist erfüllt: Was Du gesehlt, ist Dir verzieh'n!" —

Der Schultheiß Bartol Müntzer stand, Sah auf die beiden unverwandt. Die Schöffen aber um ihn her Berieten, was zu machen wär'. Da wich die Menge scheu zurück. Es brängte sich mit einem Mal, Gerüftet gang in blanken Stahl, Till Werther in den Areis hinein. Der warf nur einen flücht'gen Blick Auf Margaret' und Katarein; Geschwind und ohne langes Fragen Erriet er, was sich zugetragen, Und stolz und frei mit festem Schritte Trat er in des Gerichtes Mitte. Er wandte zu den Schöffen sich Und rief: "Ihr Herr'n, was foll geschehn? Ich benke diesmal war's auf mich, Auf mich allein nur abgesehn. So wird denn auch nur mir allein Das Klagerecht gegeben sein. Doch will ich auf dies Recht verzichten, Denn ferne set mir, ba zu richten,



Wo wir doch alle schuldig sind. Es ist die schwergeprüste Maid Ein Kind nur ihrer sinstern Zeit Und ihres Landes nur ein Kind. Wir aber haben diesen Wahn, Den höllsentsprung'nen, groß gezogen, Wir haben uns und Gott betrogen: Uns klagt die Weltgeschichte an!

Was schaut Ihr, die Ihr dieses hört, Mich sprachlos an und schred-verstört?
Wollt lieber Euch zum Lichte wenden,
Dann wird der Aberglaube enden
Und all' das Bannen, all' die Acht,
Die friedlos uns und elend macht.
Dann wird — ich will es Euch verkünden —
Die letzte Here auch verschwinden!
Nicht in dem graus'gen Flammentod,
Den Ihr in finsterm Haß bereitet;
Nein, in dem zarten Morgenrot,
Das uns den Tag herausgeleitet
Und rings die weite, weite Welt
In Kosenschieden

D sendet Euren Blick hinauf:
Dort nimmt die Sonne ihren Lauf;
Glaubt Ihr, daß Gott, der sie regiert
Und Mond und Stern und Wolken führt
So unentwegt, so stät und fest,
Daß der sich durch die Hegenküche,
Durch Hokuspokus, Zaubersprüche



これ 人 そんとうえん かかかいしん 要か

In seinen Plänen stören läßt?
Den Ihr als Herrn der Welten preist,
Begreift ihn erst, den großen Geist!
Und schlagt an Eure eigne Brust,
Seid Euch des eignen Fehls bewußt.
Und lernet, Eures Nächsten Schwächen Mit Lieb' ertragen und Geduld,
Laßt ab, den Stab so schuell zu brechen
So herzloß über fremde Schuld.

Ihr schweigt! — Wohlan denn Katarein, Frei, frank und ledig sollst Du sein!"

Till sprach's. — Da brach ein Jubel los, Schier himmeljauchzend, riesengroß;
Die Männer schwenkten ihre Hüte
Und jubelten, so alt wie jung;
Sin jeder einzelne erglühte
Von heiliger Begeisterung,
Und selbst die Frauen nahmen teil;
Sie riesen: "Heil dem Jäger, Heil!"
Gar mancher vielersahr'ne Greis
Der flüsterte dem Nachdar leiß:
"So etwas hab' ich nie vernommen!
Ist ein Prophet ins Land gekommen?
Das war, als ob die Engel sangen
Und Töne aus der Höh' erklangen!
Und solches hat — Gott sei's geklagt —



Uns unser Pfarrer nie gesagt; Auch in der Päpste Bullen all', Die ich studiert und durchgelesen, Ist nichts von diesem Himmelsschall Und nichts von diesem Geist gewesen!"

Doch ruh'ger ward es nach und nach. Da trat der Schultheiß vor und sprach: "Ihr Herr'n, wo feine Alage schwebt, Da sich kein Nichterstuhl erhebt. Drum, edle Schöffen, geht nach Haus In Frieden: Euer Amt ist auß!"

Till hatte mit geheimer Luft Die Wirkung seines Worts bemerkt, Stolz hob und Treude seine Brust, Und seine Hossung ward gestärkt. Nun schlug er an das breite Schwert Und rief:

"Ihr Männer, treu und wert, Erst halb ist meine Pflicht gethan; Hört mich in Ruh noch einmal an! Bon Halberstadt der Bischof meint, Er könn' in dieser Grafschaft walten Und schalten und Gerichte halten, Wie es ihm gut und günstig scheint.



Auf Ketzerseelen will er fahnden — So rühmt mit Priesterstolz er sich, — Mit Schwert und Feuer will er ahnden Wenn jemand von dem Glauben wich; Und will des Papstes Fluch und Bann, Umseken in die feste That, Zur Kirche führen jedermann Und streuen bes Gehorsams Saat. So unter frommer Worte Klängen Verbirat er seine Absicht schlau, Fängt an zu brennen und zu sengen Und zieht verwüstend durch die Au. In unfre Marken über Nacht Fiel er mit großer Waffenmacht Und näher immer näher rückt Er nun mit Mann und Troß und Wagen: Schon ist es siegreich ihm geglückt. Sein festes Lager aufzuschlagen, Wo sich des Harzes Felsenwand Ausdehnt bis in das off'ne Land. Es that der Graf von Hohenstein Schon seine ganze Macht entfalten, Jedoch vermochte er allein Des Feindes Sturm nicht aufzuhalten. Was flagt ihr Frauen dem und weint Und wollt die Wang' mit Thränen neten?

Will's Gott, so soll kein frecher Feind Den Fuß in unfre Thäler sețen! Deshalb ja steh' ich jezo hier



Gehüllt von Kopf zu Fuß in Waffen: Der Graf entfaltet sein Panier, Er will Guch Schut und Frieden schaffen. Und also läßt er Euch entbieten, Ihr Männer, die Ihr Schwerter tragt, Daß ihr Euch treu und schnell-entschieden Bu seinem Heereszuge schlagt. Guch foll in Schlachten und Beschwerden Der stolze Siegeslorbeer werden. Der Lorbeer, den mit blut'ger Hand Des Krieges hohe Göttin spendet Dem Manne, der für Vaterland Und Ehre auf der Walstatt endet Und Weib und Kind, sein höchstes Gut, Beschirmt mit seinem Leib und Blut. Bestellt in Gile Hof und Haus: Noch heute Abend geht's hinaus! Kein Zweifel bleibt uns, keine Wahl. Sind wir auch in der Minderzahl, Was ficht's uns an? — Der hohen Uhnen. Der trotig-starten, laßt Euch mahnen! Schon einmal ward in diesen Bergen Dem Feind das Todesnetz gelegt, Schon einmal hat die röm'schen Schergen Cherusteranfturm weggefegt. Damals, wie heute, galt's zu wachen Ob deutscher Freiheit, deutschem Rechte, Damals, wie heute, wollt' zum Knechte Der welsche Geist den deutschen machen.



THE RESTANCE OF THE PARTY OF TH

Und waren damals sie aus Eisen,
Die Ketten, die Armin zerriß,
So will man heute Ketten schweißen
Aus Bolfsverdummung, Finsternis.
Doch wird es nimmermehr gelingen,
Den deutschen Geist hinab zu zwingen.
Denn dieser Geist hat Adlerflügel,
Frei schwebt er über Berg und Höh'n,
Er duldet weder Zwang noch Zügel,
Gewaltig ist sein Sturmesweh'n,
Und was sich ihm entgegen stellt,
Das wird gestürzt und wankt und fällt!"

Till zog bas Schwert und schwang's empor: "Wer mit uns geht, ber trete vor Und schwöre auf die reine Klinge, Daß froh er jedes Opfer bringe, Zum Grafen stehe bis zum Tod, Ausharren wolle in der Kot!"

Nun sprich, mein Lied, und künde fein: Wer mochte wohl der erste sein, Der für des deutschen Geistes Chre Gegriffen zu der blanken Wehre?

Zuerst trat aus dem Volksgewühle Der Alte aus der Stubbenmühle.



Er hinkte vor und hob die Hand Und schwur und lächelte dabei: "Ich fühlt' es ja, das Rheuma schwand! Wann geht sie los, die Fechterei?"

Da nickte Till geheimnisvoll: "Wir segelen mit gutem Winde, — Und weht der weiter, wie er soll, So treibt er Guch zu eurem Kinde!"

Dann kam ber Meifter Schilling an: "Her steh' ich! Nimm mich, Jägersmann!" —

Und nun der Schultheiß. — Zu dem Alten Sprach Till: "Willfommen, Vater mein, Ihr sollt des Grafen Banner halten, Dann wird's in guten Händen sein!"

Nun kam der Wirt vom Kathauskeller; Der jauchzte laut und schwang den Hut: "Sonst schenkt" ich Guch den Muskateller, Doch nun, ihr Männer, zapf" ich Blut!"

Und jetzt kam Harleb Harleibis, Den die Begeist'rung vorwärts riß. Und so ging's weiter; viele kamen, Doch nennt das Lied nicht jeden Namen.



一年 人、下でかる人はないという

Nur wen'ge blieben bang zurück. Hans Buft ber Schneiber faß zu Haus Und wagte sich nicht mehr hinaus, — Für ihn und andere ein Glück; Denn Schlachten kann man — hört' ich fagen — Mit Schneiberseelen nimmer schlagen. Auch der Magister Hunnius Entfernte sich mit höhn'schem Gruß, Und ward fortan nicht mehr gefunden. Er schien aus Stadt und Land verschwunden.





Die Schlacht im Totenwege.

Der Halberstädter Bischof. — Lässig lehnte Er sich auf seines Divans weiche Kissen. Bor ihm in gold'ner Schale perlte Wein, Es lag ein Würfelspiel zerstreut umher. Zu seiner Rechten stand der Franziskaner. Er trug die Ordenstracht, doch auch ein Schwert Und einen Panzer über seinem Kleid. Wollüstig hingestrecht zu Burchhards Füßen Lag auf dem bunten Teppiche ein Weib, In dessen aufgelöstem braunem Haar Die ringgeschmückte Hand des Vischofs spielte.

"Nun sag' mir, Kunigund", — begann ber Bischof — "Haft alle Deine Künste Du versucht,



一 イントライントライント 多

Die blonde Bauerndirne zu bekehren Und auszuföhnen mit dem großen Glück, Das unverdient ihr in den Schoß gefallen?"

Das Mädchen schlug die dunkeln Augen auf Und lächelte verlegen:

"Bürd'ger Herr! Es ift nichts mit der Thörin anzufangen. Sie sitzt und weint und schwollt bei Tag und Nacht Und jammert nach dem seuchten Mühlenneste, Draus sie entnommen. — Wenn ich freundlich nahe, Kehrt mir das dumme Ding den Kücken zu, Und wenn ich dann von Euren Gnaden rede, Kümpft sie die Kase, zieht die Stirne kraus Und sagt — doch nein, ich sag' nicht, was sie sagt — Zu wenig des Respects läßt es erraten

Der Bischof ballte zornig seine Faust Und stieß das Mädchen von sich. "Troll Dich weg! Du bist so ungeschickt und bösen Willens, Wie alle andern Weiber . . ."

Vor Guch und Gurem geistlichen Ornat!"

"Ober auch, Hochwürdiger Herr, es ist die Bauerndirne" — Fiel jest der Mönch mit sinst'rer Miene ein —



"Es ist die Bauerndirne, sage ich, Aus zäherm Holz am Ende wohl geschnitten Als wir an unsern Weibern sind gewöhnt. Ihr solltet von dem Teuselsmädchen lernen; So, wie die Ilse, sind die Sachsen alle. Ich rat' Euch: seht Euch vor, hochwürdzer Herr!"

Unwillig winkte ihm der Bischof zu: "Was krächzest Du mir immer in die Ohren Und singst mir stets dasselbe alte Lied! Bin ich als Sieger nicht hierher gezogen? Hab' ich nicht jeden Widerstand gebeugt, Noch eh' er sich erhob? — Ift nicht mein Heer Zahlreich und mächtig und voll hohen Muts? Laß nur ben Grafen seine Häuflein sammeln: Wie Spren im Winde feg' ich sie hinweg! Ich bin an Zahl ihm zehnfach überlegen. Am Thore steh' ich, das den Eingang öffnet In alle Thäler rings des weiten Harzes Und mir die Hochburg aller Ketzerei, Der gottverfluchten, in die Hände liefert. Und nun — mit einem Male — ohne Grund Malst Du mir dunt'le Schattenbilder vor, Raubst mir die flücht'ge Stunde des Genusses Und prophezeist mir Unheil immerfort!" —

"Hochwürd'ger Herr, wollt mich nicht mißber= ftehen!



THE CANADA CANADA CONTRACTOR OF THE PARTY OF

Ich habe Euch zu diesem Zug beredet Und zweif'le nicht an Euerm Sieg und Glück; Denn heilig ist der Zweck, den Ihr verfolgt. Nur Vorsicht rat' ich Euch! — Gerade weil Ihr an dem Thore steht des weiten Harzes, So bitt' ich Euch: wollt dieses Felsenthor, Das vor Euch gähnt gleich einer schwarzen Hölle, Erst legen hinter Euch und Guer Heer. Beim heil'gen Franz! Es handelt sich boch nur Um eines Tages Marsch! — Sind ungefährdet Wir über diesen alten Stolberg erft, Dann mögt Ihr Feste feiern, wie Ihr wollt! In off'ner Schlacht ist Euch kein Teind gewachsen. Doch diese engen Spalten des Gebirgs, Die hohlen Wege und die steilen Bässe, Wo rechts und links kein Ausweg und Entschlupf Berübelt's mir nicht, Herr, doch wenn Graf Botho Zuvor Euch kommt und diesen Berg besett. So findet Ihr ein neu Thermopylä! Ihr kennt die Sachsen nicht! — Wie jene Dirne Die Ehre ihres Magdtums höher schätt. Alls alle Eure bischöflichen Gaben Und Eures Burpurzeltes Herrlichkeit Und aller Lockung trottig widersteht. So werden auch die Männer ihres Stammes Guch einen Widerstand entgegenseten. Den Ihr nicht ahnt! — Ich bitt' Euch, gnäd'ger Herr, Last wenigstens dem Feind der Stellung Gunft, Des Bobens Vorteil nicht zu teil noch werden!"





"Nein, Bruder Pedro, nein!" und schnell erhob Der Bischof sich von seinem Auhelager Und ging mit schnellem Schritte durch das Zelt, "Nein, sag ich, nein! Sie wagen's wirklich nicht, Sie können es nicht wagen! Tollheit wär's! Der Graf wird seine seste Burg und Stadt Im Stich nicht lassen.

Doch da fällt mir ein: Ift nicht ein Überläufer mir gemeldet? Ward mir gefagt nicht, daß er wicht'ge Kunde Aus Stolbergs Lager bringe?"

"Ja, so ist's!" Entgegnete ber and're — "und ich glaube, Daß er wohl gute Meinung zu uns hat; Er liebt die Kirche, haßt die Ketzerbrut Und hat aus beidem nie ein Hehl gemacht. Wenn Euer Enaden wünschen, führ' ich ihn Sofort hierher!"

Der Bischof nickte stumm. Da ging der Mönch und kehrte bald zurück Mit Hunnius dem Magister. — Bleicher noch

Und häßlicher als sonst sah dieser aus; Er sant erschöpft dem Bischof vor die Füße Und füßte knieend dessen Kleides Saum.



THE PROPERTY OF THE PARTY OF TH

"Steh auf, mein Sohn", begann Burchhardus nun.

"Ich weiß: Dich trieb der lobenswerte Eifer Zu gutem Werke her. Der heil'gen Kirche Willft Du bei ihrem göttlichen Beruf Behülflich sein! Es bleibt Dein Lohn nicht auß! Für heute aber sage eins mir nur: Wo steht der Graf?"

Mat Hunnius bückte sich Noch tiefer, küßte wiederum den Saum Des bischöflichen Kleides und er sprach: "Hochwürd'ger Herr! als ich die Stadt verließ,

Begann sich erst die kleine Schar zu sammeln. Des Harzes Wege wollen sie verhauen Und einen festen Wall um Stolberg ziehn."

"So glaubst Du nicht, daß sich Graf Botho wagt Aus seines engen Felsenthales Schutz?"

"Ihr würdet ihn erdrücken, würd'ger Herr! Es zählt sein Heer dreihundert Köpfe nur!"

Da brach in lautes Lachen aus der Bischof Und wandte sich zu Bruder Pedro hin:

9*



"Was fagst Du nun, Du Sorgenvogel Du? Dreihundert! Diese Zahl nimm zwanzigfach, Und Du erreichst nicht meines Heeres Stärke!"

Der Franziskaner blickte vor sich nieder. "Ich sage, daß der Mann sich irrt, wie Ihr! Den Hohensteiner habt Ihr in dem Rücken, Den Stolberg vor Euch, und ich wiederhole: Ihr kennt den Grafen nicht und nicht die Menschen, Die dieses wilde Harzgebirge zeugt. Auch rechnet Ihr nicht mit dem Feuerkopf, Dem Ketzer Till. . . . "

"Nun schweige, Bruber Pedro! Du bist ein unverbesserlicher Rabe. Heut' wollen wir noch ruhen und genießen Und morgen überschreiten wir den Berg, Der vor uns liegt, mit frischgestärkten Kräften Und tränken Abends uns're edlen Kosse, Im See zu Kottleb'roda. — Gute Nacht!"

A CANALANT A CANALANT AND A CANALANT

Tief neigte sich der Franziskanermönch. "Gut' Nacht, hochwürd'ger Herr! — Ich schlafe nicht. Doch ist's ein Trost mir, daß ich Guch gewarnt. Uns helse Gott und Sanct Franziskus morgen!" —

Die Sonne stand in ihrem Höhepunkt Und warf die Strahlen senkrecht auf die Erde, Da wälzten sich des Bischofs Heeresscharen Die enge Straße des Gebirgs entlang, Die, rings von hohen Felsen eingeschlossen, Hinüber führt ins off'ne Thrathal. Es war ein buntes, farbenreiches Bild: Die stolzen Ritter in dem Stahlgewand Auf ihren mächt'gen Roffen, dann die Schützen, Die leichten, dann die Hellebardenträger, Darauf die Karren mit den Wurfmaschinen, Und unter ihnen, seltsam anzuschauen, Der Stolz des Heeres, eine Feuerbüchfe, Aus deren ehr'nem Mund "der Donner briillte" Und "Höllendampf" dem Feind entgegen fuhr. Mit all' dem vielgestalt'gen Zubehör, Mit Wiege, Haspel, Stock und Schwebezeug Schlich langfam fie den Berg hinauf und schwankte Und ächzte unter ihrer eignen Last. Ehrfürchtig und mit abergläub'scher Schen Ward von den meisten sie noch angestaunt Das Sinnbild einer neuen blut'gen Zeit! Und nun kam — etwa in des Zuges Mitte In Sänft' und Wagen, auf des Maultiers Rücken Der bunte Troß der Weiber und der Kinder, Der Narren auch und fahrenden Gefellen, Wie an dem üpp'gen Hofe des Prälaten Sie alle Nahrung fanden und Verdienft. Das war ein Singen, Johlen und Gelächter



Trotz steilen Wegs und großer Sonnenhitze, Daß oft der finst're Weibel mit dem Stab Zur Ruh' ermahnen mußte. — Eine nur Blieb stumm und düster in der lauten Schar: Das war die Ilse aus der Stubbenmühle. Des Bischofs Sänste hatt' sie ausgeschlagen Und schritt zu Fuße fürbaß ihres Wegs.

Der Bischof selber saß auf weißem Zelter Im reichverbrämten, fürstlichen Ornat. Boll Zuversicht schaut' er und froh hinaus. Zur Rechten ritt der Franziskanermönch, Zur Linken der Magister, — jener schweigend Und dieser mit beredter Zung' bemüht, Den Bischof über Stolberg zu belehren Und all' die Kehernot, die dort geherrscht.

Jest jah der Bischof schelmisch nach dem Mönche Und sprach zu ihm: "Du sorgenvoller Mann, Sucht Deines Auges Argwohn immer noch Den Feind, den mutigen, auf diesem Pfad? Wohl könnte ich der König Xerres sein Und dieser Paß am End' Thermopplä, Doch frag'ich Dich: wo bleibt Leonidas?"

Da fuhr er mit der Rechten nach dem Herzen, Gin jäher Schrei entrang sich seinen Lippen:



A CANALANT A CANALANT AND A CANALANT

"Mmächt'ger Gott, ich bin getroffen! Helft!" Es fteckt' ein Pfeil ihm tief in seiner Bruft, Und nieder sank er von dem weißen Roß. Mit Mühe fing ihn Bruder Pedro auf, Und sieh! Da fiel auch schon der zweite Mann, Der dritt' und vierte. — Zischend kam's geflogen; Von unsichtbaren Sänden hergesandt Ward Pfeil auf Pfeil; jetzt praffelt' es herab Wie Hagelkörner auf die grüne Saat. Es stutt' und stockt' der Zug — Verwirrung gab's. Die brängten vorwärts, rückwärts jene bort. Die Ritter zogen ihre Schwerter blank, Die Schützen spannten Armbruft oder Bogen. Doch war's vergeblich. — Hinter Felsendeckung Hoch oben auf dem Berge ftand der Feind. Richt Schwert noch Bolzen konnte ihn erreichen.

Der Franziskaner schützte unterbessen Den schwerverletzten Bischof mit dem Schild Und mit dem eignen Körper. — Boller But Schrie zum Magister knirschend er hinüber: "Ihr habt's verschuldet, gelbe Lederfratze! Nun schafft die Sänfte wenigstens herbei!"

Der folgte dem Befehl und schleunigst sucht' er, Sich durch des Bolks Gewähl hindurchzubrängen Und zu dem Wagentrosse zu gesangen. Da hub die Not erst an auf allen Seiten.



Es war, als würbe jeder Fels lebendig. Hoch von den Bergen schmetterten die Hörner, Das Echo trug es hundertsach zurück. Es bligte hinter jedem Busch und Baum Bon Stahl und Erz. — Gleich wildem Ungewitter Brach überall der Feinde Flut hervor. Des Bischofs Leute waren eingekeilt, Sie konnten weder vorwärts noch zurück. Wohl setzen sie sich mühsam noch zur Wehr, Doch half es nichts. — Bom eignen Freund erdrückt, Berhindert durch die Enge am Gebrauch Der Hände und der Waffen, — angegriffen Von allen Seiten rings zu gleicher Zeit Zerbrach des Bischofs stolze Heeresmacht.

Hoch oben auf der Höhe hielt der Graf. Auf rabenschwarzem, gelbgeschirrtem Roß, In heller Küstung, mit dem Reiherbusch Auf gold'nem Helme, war er weithin sichtbar. Und hinter ihm schwang Schultheiß Bartol Müntzer Das gelbe Banner mit dem schwarzen Hirsch.

Es sah ber Graf von seiner hohen Warte Dem wilden Toben der Gebirgsschlacht zu. Hier sandte er und dorthin seine Truppen, Ließ jenen Paß und diesen Weg verlegen Und immer enger, immer fester schlang er Das schwarze grausenhafte Eisennetz.



THE CAMPACATION OF THE PARTY OF

Magister Hunnins hatte endlich sich Bis zu den Sänften mühsam durchgedrängt. Dort aber war der Höh'punkt der Verwirrung. Die Weiber schrieen, kreischten, heulten wild Und rauften sich das lange Seidenhaar.

"Gebt eine Sänfte her! Der Bischof ift, Der gnäd'ge Herr, von einem Pfeil getroffen!"

Doch ungehört verhallten seine Worte. Ihm selbst fuhr zischend eine Eisenlanze Durch Rock und Mantel, — fortgerissen ward Er wider seinen Willen von dem Strom.

Mein Gott, was ift das ?! — Plöglich vor den Augen Taucht' aus der Meng' ein Wesen auf, das ihm Erstarren ließ das Blut in seinen Adern. Dort dei dem Wagen stand die blonde Ilse, Des Stubbenmüllers Kind, — und dort — und dort: Auf weißem Hengst, das breite Schwert gezückt, Die Küstung überströmt von Blut und Schweiß, Die Wang' gerötet von der Kampseslust, So sprengte Till, der Jäger, ins Gewühl. Es war der Helm ihm von dem Haupt gesunken, Die braunen Locken fluteten herab. Nicht achtet' er's.



"Konnnt, Meister Grünling, kommt! Ich löse ein mein Wort, das ich Euch gab! Schlagt Euch nur noch durch diese letzte Kette. Ich hab' gesunden Euer blondes Kind. Hier ist die Isse unverschrt! — Hoihoh! Kennst Du mich nicht?"

Und mit der starken Hand
Langt' er herunter von dem Roß und hob Mit raschem Schwung das Mädchen in den Sattel. Da kam auch Burchhard Grünling schon daher. Mit einer Keule dahnt' er sich den Weg. Und mähte links und rechts gleich einem Schnitter Im Ührenfeld. — Jetzt schaute er sein Kind. Da warf die Waff' er fort in weitem Bogen Und breitete die beiden Arme auß: "O Ilse, Ilse, mein geliebtes Kind! Ich bin es, bin Dein Bater!"

Leise ließ

Hind Bater, Tochter hielten sich umschlungen. Und weiter stürmte Till in wilder Hast, Da ritt er jählings den Magister um.

"Et, ei, schon wieder mal ein Wiedersehn! Ihr auch, Matz Hunnins? Duckt Euch nicht so hin, Ich thu' Euch nichts: es ist mein ehrlich Schwert



一般 インススタングラント サー

Zu gut für Euch! Dem Baterlandsverräter Geziemt ber Galgen-, nicht ber Schlachtentob."

Und vorwärts, immer vorwärts ftürmt' ber Held.

Den Seinen allen war er weit voraus. Es stellte sich ein Ritter ihm entgegen, Den schlug er nieber, — einen zweiten auch. So kam er in des Zuges Mitte an. Sein scharfes Auge schweifte schnell umher.

"Hie Margaret', hie Stolberg alle= wege! Euch Franziskaner such' ich, Euch allein!"

Dem Bruder Pedro galten seine Worte. Der hatte längst den Bischof sinken laßen, Preisgebend ihn den Hufen seiner Rosse, Und nußte seiner eignen Haut sich wehren.

"Verfluchter Reger!" flang's von ihm zurück. "Hie Sanct Franziskus und die heil' ge Kirche."

Da stießen sie zusammen: Dröhnend klang's, Die Funken sprühten und die Schwerter sangen.



Im Vorteil war der Mönch, denn wohlgeschützt War er durch Helm und Schild, der Jäger aber Focht freien Hauptes ohne Deckung ganz. Es schwankte lang der Kampf. — Da stieß Till Werther

Die Sporen seinem Rosse in die Weichen. Hoch hob der Schimmelhengst sich vorn empor Im Sprung, und donnernd sielen seine Huse Hernieder auf den Feind: der brach zusammen, Begraben unter seinem eignen Pferd.

* *

Die Sonne sank. — Die Schlacht war auß= gestritten,

Geschlagen und zerstreut bes Bischofs Heer. Was in dem Hohlweg nicht gefallen war, Das wurde auf der Flucht erlegt, gefangen. Denn westlich stand der Hohensteiner Graf Und nahm die Feinde auf, die rückwärts slohen, Und wer nach vorwärts aus dem Paß entkam, Der wurde in den nassen Tod gejagt: Es fanden Hunderte ein jähes Ende Im See zu Kottled'roda.

Unermeßlich Auch war die Beute, die dem Grafen Botho



一般 インスストラインストライン

Nach diesem Siege in die Hände siel. Des Bischofs Zelt und ganzer Wagentroß, Des Krieges Kasse, köstliche Gewänder Und was an Auswand jene Zeit noch kannte. Doch als der Weiber Schar vorüberzog In ihrem üppigsbunten Flitterpuß Und übersät mit Gold und Gbelsteinen, Wandt' sich Graf Botho leiseslachend um Nach seinem Bannerträger Bartol Münker: "Ich glaube, Euer Schwiegersohn hat Recht, Wenn er ein wenig Keherwesen treibt Und gern den Klerus reformieren möchte. Hier seht Ihr, wo die Gaben alle blieben, Die fromm wir warsen in den Kirchensäckel!"

Da sprengte Till, der Jägersmann herbei. Als den der Graf erblickte, winkt' er ihm Bon weitem schon in heller Frende zu: "Spricht man vom Fuchs, so ist er nimmer fern! Willsonmen, Till, willsommen tausend mal! Ihr aber Bartol Müntzer, senkt das Banner! Es wird, wenn's not thut, um so höher wehen, Neigt es sich heute vor dem Heldenmut."

Till ritt ganz nah' zu seinem Herrn heran Und küßte ehrerbietig ihm die Hand. "Ich dank' Euch, gnäd'ger Herr, und nimmer werd' ich Der Ehr' vergessen, die ihr mir gethan!



Der Stea ist Euer. — glänzender, wie je Ich mir in meinem Stolze träumen ließ. Groß ist die Beute, größer Euer Ruhm, Allein das Höchste, was der Tag gebracht, Das Unvergängliche an dieser Stunde, Das ist nicht sichtbar und nicht greifbar jetzt, Das erntet erst das kommende Geschlecht. Es war ein Kampf des Tages mit der Nacht, Ein Kampf der neuen mit der alten Zeit, Des deutschen Geistes mit dem fremden Geist, Des Christentums mit schnöber Unnatur. Wohl mag es nur ein kleines Bünktlein sein, Das wir geschrieben in das ew'ge Buch Der Weltgeschichte, im Vergleich zu dem, Was noch gescheh'n muß und geschehen wird: Doch war's ein Pünktlein — und das ist genug!"

Mit Freundlichkeit und Liebe sah der Graf Auf seinen Jäger, reichte ihm die Hand Und sagte feierlich:

"Und weil Du, Till, Der Träger dieses Lichtgedankens warst, Der heute seinen schönen Sieg errungen, So will ich Dich zu meinem Kanzler machen! Wie Du der erste warst in dieser Schlacht, So sei fortan der erste auch im Kat!"



THE CANADA CANADA

Er sprach's und nahm die gold'ne Kette ab, Die seine eigne Brust geschmückt, und hing Sie seinem treuen Waidgesellen um Und scherzend fragte er den Bürgermeister: "Seid Ihr, Herr Schulkheiß, damit einverstanden? Ich denke: Eure blonde Margarete Wird eine Liebliche Frau Kanzlerin!"

Da brach der Jubel ringsum donnernd los. Die Männer jauchzten: "Hoch Graf Botho, hoch! Und hoch sein Kanzler, — hoch Till Werther auch!"

Till aber neigte stumm sich nur, doch war Die Thräne, die in seinem Auge perlte, Beredter, als ein Wort zu sein vermochte.

"Nam aber", fuhr Graf Botho weiter fort, "Nachdem wir unf'rer Dankbarkeit genügt, Sieb schnelle Kunde mir: wo blieb der Bischof?"

"Der hat" sprach Till, "mit seinem Tod gebüßt Des Zugs leichtsinn'gen Frevel. — Pfeilgetroffen Ist er gefallen in dem hohlen Weg!" —

Graf Botho blickte ernsthaft und betrübt: "Sorgt, daß sein Körper aufgebahret werde!



Wir senden ihn nach Halberstadt zurück Mit allen Ehren, die dem hohen Amte Gebühren, das im Leben er bekleidet! — Und wo ist" — finst'rer ward des Grafen Miene —

"Bo ift der Mann, des feiger Volksberrat Uns und die Heimat schändet?"

"In dem Kampfe, Herr, traf ich den Magistex, doch nachher Ist meinem Blick er wiederum entschwunden. Im Engpaß bei den Toten ist er nicht!"

Der Graf hob in den Bügeln sich empor Und lugt' hinaus:

"Was kommt benn bort gegangen? Es hat ber alte Kämpe aus der Mühle Wohl noch in seinen grauen Bitwer-Tagen Geschmad am weiblichen Geschlecht gesunden? Ich glaube fast, der Burchhard Grünling hat Sich ein lebendig Beutestück erobert."

Da lachte Till: "O nein, mein gnäd'ger Herr! Das Mägdlein bort ist ja die blonde Isse, Die lang vermiste, nun gesundene! Ihr staunt, — ich aber hab' es stets geahnt, Wo sie in jener Nacht geblieben war,



THE CANADAN CONTRACTOR OF THE SECOND

Doch schwieg ich still und nur dem Alten dort Hab' meinen Trost ich heimlich zugeflüstert. In jener Winternacht, als wir die Berge Durchstreiften, um das Mädchen aufzusuchen, Begegnet' ich im untern Thrathale Dem Troß des Franziskaners, der gerade Auf seinem Marsch nach Haus begriffen war. Berdächtig schien mir damals, daß der Wagen Geheimnisvoll verhüllt war ganz und gar. Des Bischofs schwache Seite kannt' ich längft. Des Landes Töchter wissen zu erzählen. Drum sprengte ich heran und fragte höflich: "Habt Ihr die Ilse Grünling nicht gesehn?" Doch hart und zornig wies der Mönch mich ab, Und als ich nach des Wagens Plantuch griff, Herrscht' er mich an, er habe frei Geleit Von Guch, o Herr, und sei ein Abgefandter Des Bischofs und als solcher sacro-sanct. Da ließ ich ihn benn seines Weges ziehn, Das Bölkerrecht und Euren Willen achtend. Doch nie hab' ich des Argwohns mich entschlagen, Und heute zeigt' sich's, daß ich Recht gehabt!"

Der Graf vernahm mit Staunen diese Mär. "Und ist dem Mägdlein wohl ein Leid geschehn?"

"Mit nichten, edler Herr! Sie ist ein Kind Der Berge und ergiebt sich nicht so leicht!"





"So will ich, wenn sie sich vermählen wird, Ihr eine Mitgift geben zur Entschäd'gung. Sie ist — so beucht mir — eines Mannes wert! Und nun noch eins: Wo ist der Franziskaner?"

"Ich hab' ihn umgeworfen in der Schlacht", Gab Till zur Antwort — "auf der Bahre dort Liegt er zerschmettert und dem Tode nah. Doch lebt er noch!"

Graf Botho ritt hinzu. Da lag der finst're Mönch. — Es war die Brust Ihm von dem Huf des Pferdes schwer getroffen. Nur mühsam atmet' er und rang nach Luft.

"Wie geht's Euch, Bruber Pedro?" frug der Eraf. Da schlug der Mönch die grauen Augen auf, Ein böses Zucken fuhr um seinen Mund: "Was fraget Ihr nach mir? Fragt nach der

Rirche!

Und schafft mir diesen Ketzer aus den Augen, Damit in Ruh' zu sterben ich vermag!"

Mit Mühe hob er seine matte Hand Und zeigte auf Till Werther, seinen Feind. Der schwankte einen Augenblick, ob näher



THE PROPERTY OF THE PARTY OF TH

Bur Bahr' er reiten follte; benn Berföhnung hätt' gern er mit bem Sterbenben geschlossen. Dann aber lenkt' er still sein Pferd zurück, Daß ihn bes Mönches Blick nicht mehr erreichte, Und sagte leise zu bem Bürgermeister:

"Ich will die lette Stunde ihm nicht stören. Ein jeder sucht das Heil auf seine Weise. Gott mag entscheiden, welche richtig ist!"



Anmerkungen.

Seite 4. - "Bartol Münger."

Wegen bieses und ber andern Namen vergl. "Stolbergische Kirchen= und Stadthistorie" von M. Joh. Am. Zeitsuchs 1717.

Seite 10. "Dem Grafen Botho."

"Botho VII. (sonst "ber Jüngere"), Graf zu Stolberg und Werningerode, ist geboren anno 1412 und gestorben nicht, wie bisherige Stammtaseln melben, anno 1456, sondern nächstsolgenden Jahres dominica Laetare, und Montags darauf beigesett worden, wie davon Nachricht auf hiefigem Rathause zu sinden. — Ein unvergeslich Andenken von dieses Ferrn herrischen Thaten giedt der so genannte Totenweg jenseit Kottleberoda, davon ich die aussührliche Erzählung. . . . verspare (Vergl. Anm. zu Seite 153). Der Succurs und treue Beistand aber sundieret sich auf eine schon anno 1431 unter den hochgrässlichen Häusern Schwarzburg, Stolberg und Hohenstein errichtete Erbverbrüderung." Zeitsstuds, Chron. S. 27.

Seite 17. "Ein Mönch im Franziskanerkleibe." Im 13ten Jahrhundert entstanden die Bettel



THE RESTANCE OF THE PARTY OF TH

orben, welche das votum paupertatis im Ganzen übernahmen. — Franziskus (eigentl. Johannes) von Affifi fitiftete in folcher Weise zum Zwecke, die Häretiker zu beseitigen, eine kleine Gesellschaft und erweiterte sie dann zu einem förmlichen Orben, welcher von Innocenz III. im Jahre 1209 vorläufig und dann von Honorius III. im J. 1223 definitiv bestätigt wurde.

Seite 20. "Dem Stamm von trohig-treuer Art,
Der schon seit der Cherusker Tagen,
Im Harz die Heimat aufgeschlagen . . ."
"Zu den Cheruskern aber gehöret das Land zu
Braunschweig und Lüneburg, das Stift Hildesheim, die Fürstentümer Halberstadt, Magdeburg
und Anhalt, sonderlich die Grafschaften Stolberg,
Hohenstein, Mansfeld 2c." Zeitsuchs, Chron. S. 1.

Seite 29. "Mild und ohne Blutvergießen Heilt bas Feuer jeden Schaben..."

Die Kirche vollzieht keine Todesftrase: ecclesia non sitit sanguinem. Sie überläßt bei todeswürdigen Verbrechen die Execution dem State, empsiehlt aber den Fenertod: ut quam clementissime et citra sanguinis essusionem puniatur. (C. 9 X. de haereticis V. 7. C. 10. X. de judiciis II. 1.) Diese Sentenz erging 3. B. im Jahre 1600 dei der Verbrennung des Jordanus Bruno, S. Rigner und Sider, Leben und Lehren berühmter Phhsiker des 16. Jahrhunderts, Heft 5. Sulzsbach 1824.

Seite 30. "Dann mit Deinen Zauberkünsten Suchst Du and're zu bethören."



Qui alios, cum possunt, ab errore non revocant. C. 2 X de haeretic. 5, 7.

Seite 32. "ber bes Weges
Wühfam schleicht auf Ablahkrücken."
Vergl. die Ablahbriefe für die Grafschaft Stoleberg aus den Jahren 1355 und 1488.
Zeitfuchs, Chron. S. 147 ff.

Seite 33. "Eine Gans ließt Ihr zu Coftnit 2c." Huß zu Deutsch: Gans. Bergl. die entsprechende Legende, nach welcher die obige Prophezeiung — auf Luther hindeutend — dem sterbenden Huß in den Mund gelegt ift.

Seite 38. "Etwa wie ber list'ge Korndieb "
"Anno 1487 ift H. G. von Gersbach, ein Kornbieb, ber lange Zeit hier auf bem Markt gestohlen,
an dem neuerbauten Galgen gehangen worden."
Zeitsuchs, Chron. S. 344.

Seite 39. "Was dem Miller Burchhard Grünling Auf der Studbenmühl im Walbe Zugestoßen"

"Anno klopfete jemand heftig an Burchard Grünlings Thür; da ging die jüngste Tochter hinaus, kam darauf hinweg, und ist niemals wiesber funden, ob man gleich darauf gewendet hat." Zeitsuchs, Chron. S. 347.

Seite 48. "Anna Davids Regerischen Angedenkens."

"Anno ... wurde Anna Davids wegen Hexerei eingezogen, und den 10. Octobris erst vor dem Niedergässer Thore mit dem Schwert gerichtet, hernach auf dem Platze über dem Antonius-Teiche verbrannt. Und weil sie noch auf zwei Bürger-



これ 人 とうちゃく とう まっている まって

Beiber bekannt, wurde Es waren aber von Nordhaufen, Relbra und andern umliegenden Städten und Dörfern wohl 500 Menschen zugegen.

Seite 58. "Ich von Gottes Enaden Bischof"

Bergl. ben Bann bes Bapstes aus bem Sahre 1468: "Paulus episcopus, servus servorum Dei ad perpetuam rei memoriam! — Consueverunt sanctae memoriae Romani Pontifices, praedecessores nostri, ad retinendam puritatem religionis Christianae.... arma justitiae.... exercere. Nos itaque vetustum et solemnem hunc morem tenentes ex parte omnipotentis Dei Patris et Filii et Spiritus sancti, auctoritate quoque beatorum Petri et Pauli apostolorum, excommunicamus et anathematizamus omnes haereticos.... Arnoldistas, Speronistas... Viclevitas seu Hussitas."

- Seite 58, "Wer sich nicht in Demut beuget...." "Qui resistunt contumaciter, pertinaci animositate sententiam suam falsam defendunt."
- Seite 62. "In ber britten Nacht von heute Wandle ich zum Zauberbronnen." Die wunderfräftige Quelle der Sage ist in der Gegend von Schwenda (zwischen Schw. und Stolberg) zu suchen. Bielleicht "der silberne Nagel ?" Bergl. die folgende Anmerkung.
- Seite 68. "Du Schlüsseljungfrau, Hulba, Teufelinne"... Über die Sage von der "Schlüsseljungfrau", welche in verschiedenen Gegenden des Harzes bekannt ist, vergl. u. a.: Größler, Sagen der



Graffchaft Mansfeld und ihrer nächsten Umgebung.
— Eisleben 1880. Seite 187. Auch S. 113.

Seite 90. "ein gehegt Bericht"

Jedes Gericht mußte mit einem Richter und 12 (ober 7) Schöffen besetzt sein. Die Rlage wurde in gehegten Gerichten vom Kläger oder seinem Borsprecher angebracht, und Beklagter hatte darauf sogleich bekennend oder verneinend zu antworten, konnte auch im letzteren Falle mittelst Eides sich reinigen. Hatte aber der Kläger den Beklagten in handhafter That ergriffen und konnte er ihn durch gerichtliches Zeugnis überführen, so wurde Beklagter zum Side nicht zugelassen.

Bergl. Gichhorn, Rechtsgeschichte, § 381.

Ueber die Verworrenheit und Schwankung der Strafrechtspflege im 14. und 15. Jahrhunderte, über Volksgerichte und Stillgerichte u. s. w. vergl. ebendaselbst a. a. O., auch Frentags Bilber a. d. Deutschen Vergangenheit u. a.

Seite 133. "an dem üpp'gen Hofe des Prälaten".... Ueber das Leben und Treiben des hohen und niederen Klerus im 15. Jahrhundert vergl. u. a. Gust. Frentag, Bilber a. d. Deutschen Verzgangenheit, II. Bd. S. 320 ff:

> "Das Amt der Bischöfe war völlig verweltlicht. Ihre Weiber, Gelage, die Jagd und zuweilen Kitterroß und Harnisch waren ihre Tagesinteressen u. s. w."

> Die chronique scandaleuse der Klöster und der geistlichen Höfe im Ausgange des Mittelalters übertrifft diesenige der leichtfertigsten Höfe des 18. Jahrhunderts.



コンドラ イングライスを入れるとと、

Seite 133. "Der Stolz des Heeres, eine Feuerbüchse." Bergl. Frentag, Bilber aus der Deutschen Bergangenheit, Bb. II. S. 291 ff.

"Die schweren Geschützrohre erhielten eigene Namen und wurden vom Volke mit großer Achtung und Scheu betrachtet. Sie wurden nicht auf Zafetten befestigt, sondern zur Reise auf starke Wagen gelegt, und ihre "Wiegen", worauf man sie im Felde bettete,.... auf besonderen Wagen nachzgefahren. Ein britter Wagen enthielt Haspel Stock, Seile und Hebezeug zur Bewegung der großen Masse, wieder andere Steine zum Schuß."

Seite 126. "Die Schlacht im Totenwege."

Bergl. Zeitfuchs. Chron. S. 227 ff: Unno 1437 hat Graf Botho VII ober Jüngere von Stolberg mit seinem herrn Schwiegervater Graf heinrich von Schwarzburg, Graf Heinrich X von Hohn= ftein (bem Rühnen genannt, mit welchem fie feit anno 1433 in der Erbverbrüderung ftunden) wi= ber die Thätigkeit und Ginfall Burchhardi III (nicht Bernhardi) Bischoffs zu Halberstadt, ben biefer in die guldene Aue gethan, Benftand ge= leistet, und weil der Bischoff schon angefangen, allen Mutwillen im Lande auszuüben, haben hochgebachte Grafen ihren Abel und Unterthanen zusammen gebracht, ihnen die Wege in den hart verhauen, nach= gehends sie über Rottleberoda angegriffen, durch den holen und daher benannten Toten=Wege, den fie auch verleget, ihrer eine große Menge in ben nahaelegenen großen Teich gejaget, daß fie erfaufen muffen, und über 700 gefangen genommen. Bings bem Bischoff also wie Bapft Julio II., ber in feinem



wiber König Ludwig XII. in Frankreich angefangenen Krieg Lehrgeld geben und lernen mußte, daß die Bischöfe nicht mit dem leiblichen, sondern geistlichem Schwerd kämpfen sollen. Auf diese merkwürdige Niederlage hat man dazumahl folgende Verse gemachet:

Als vierzehnhundert geschrieben ward Auch sieben und dreißig, ist Burchhard, So Bischoff war zu Halberstadt, Samt seinem Bolf und Rittern gradt Bom Herrn zu Hohnstein so erlegt, Daß, wer da konnt, zur Flucht sich regt. Da waren erschlagen viele im Feld Biel lösten sich mit großem Geld: Der Bischoff kriegt ins Bein ein Schoß, Schwarzburg, Stolberg waren Mitgenoß Des Herren von dem Hohenstein.





これ 人 とうかん あるかん かんしょう

Im Berlag von Georg H. Wigand in Kassel erschien:

Bilstein.

Sang und Sage aus bem Werrathal

Hans Elben.

2. Anflage. Glegant gebunden 3 Mark.

Aus den zahlreichen günftigen Kritiken sei hier die bes "Litterar. Mercur" mitgeteilt:

"Eine liebenswürdige und gleichzeitig kraftvolle kleine Dichtung, burchweg in schöner und fast immer charakteristischer Diktion gehalten, durchweht von warmer Heimats= liebe. Wie straff und energisch auch die Komposition gefügt ift und wie dramatisch bewegt auch die Handlung fortichreitet, der Dichter findet immer noch Muße, in schön ausklingenden Versen anmutige Naturbilder und trauliche Episoben einzuflechten und mit solchem Geschick, daß auch die Beiwerksscenen immer aus dem Ganzen fließen und organisch notwendig erscheinen. Elben trifft sehr glücklich den echten, historisch anmutenden Ton, ohne unsere schwer erkämpfte moderne Sprache sonderlich burch mittelalterliche Flickworte und Wendungsfäge zu berunzieren. Er vermag seiner Sprache innerliche historische Echtheit zu verleihen und kann so auf das äußerliche Scheinsprachkoftum leicht verzichten. Seinen Versen und seiner Darstellung wohnt große plastische Anschaulichkeit inne und lebendig läßt er alles vor unsern Sinnen auferftehen: das Waldeswehen zur Frühlingszeit, wie das Leben in der Burg dis zur ergreifenden Todesfahrt des Gaugrafen Otto und seiner getreuen Tochter Jrmgard, mit der die Dichtung stimmungsvoll und wirksam abschließt. Zwar ware es wirksamer gewesen, wenn bas Intereffe des Lefers, das fich vor allem Gifelbert und Swanhilde zugewendet, zum Schluß nicht zu Gunften bes Gaugrafen zersplittert würde — aber wollte ber Dichter dies vermeiden, so hatte er nach dem Belbentob noch einmal von Gifelbert beginnen müffen und wie fehr



dies auch dem Durchschnittsleser willkommen gewesen wäre, so wäre es doch eine Abschwächung des großartig ein= fachen Schluffes gewesen. Sind wir so mit Elben durch= aus einverftanden in der Romposition, beren mannigfache Schönheiten nun bereits in einer zweiten Auflage Un= erkennung gefunden haben, fo konnen wir leider dem nicht zustimmen, was er am Schluffe eines Nachwortes ausgeführt. Sans Elben meint, feit ber Wirksamkeit ber Brüder Grimm fei uns unfere heimische Mythologie ebenfo vertraut geworden, wie es die hellenische schon lange vor= her war. Das trifft leiber nicht zu. Wir haben das bes Nähern ichon früher bei einer Besprechung von Dahns "Walhall" ausgeführt und müffen auch bei diefer Gelegen= heit Klage darüber erheben, daß die deutsche Sage in Deutschland noch immer viel weniger bekannt ift, als die hellenische. Daß es in dieser hinsicht besser werde, dazu könnte vor allem die Schule helfen — fie thut es aber nicht. Zuverläffigere Silfe können wir von ber Runft erwarten, von der bilbenden Kunft und von der Dicht= funft, wenn lettere das Wesen und nicht die Meußer= lichkeiten ber nordischen Mythe dichterisch verherrlichen will. Und diese Silfe in ber Popularifierung der deutschen Mnthe mitzuleisten, scheint, nach dem vorliegenden Epos "Bilftein" zu urteilen, Sans Glben besonders berufen."

Philipp Stein.



一人を インスストングルのいろう サード

Im Verlage von Georg H. Wigand in Kassel erschien:

Heinrich von Brabant

das Kind von Bessen. Historische Erzählung von S. Brand. 3. durchgesehene Auslage.

483 Seiten broschiert 5 Mark. Fein gebunden 6 Mark.

In Pehnspflicht.

Historische Erzählung aus dem 16. Jahrhundert von 3. Brand.
2. Auflage. 538 Seiten broschiert 5 Mk. Fein gebunden 6 Mk.

Allzeit getreu.

Historische Erzählung aus dem 17. Jahrhundert von 3. Breite Auflage.

487 Seiten broschiert 5 Mark. Elegant gebunden 6 Mark.

Geschichte der Regenten von Hessen-Kassel.

Hoofdiert 2 Mark. Gebunden 3 Mark.

Einst und Jeht

Gine Kaffeler Weihnachtsgeschichte von H. Brand. Broschiert 1 Mark. Gebunden 2 Mark.



ジャターへい、

Einige Auszüge aus Besprechungen über die soeben in 2. Auflage erschienene kulturhiftorische Erzählung:

Bute Zeit im Lande

5. Brand.

Kassel, Verlag von Georg H. Wigand. Broschiert 5 Mark, fein gebunden 6 Mark.

Norddeutsche Allg. Zeitung vom 23. Juni 1889.

Das vorliegende Berk beschäftigt sich mit der friedlichen Regierung des Landgrafen Karl von Hessen und hat zum Mittelpunkt die Erbanung des Oktogons und der Kaskaden auf der heutigen Bilhelmshöhe. Durch das ganze Buch hindurch klingt ein wohlthuender Ton warmer Liebe zu dem angestammten Herrschause und dem engern Baterlande. Die Sprache ist frisch und ledendig; die Charakteristikt ganz vortressschaft. Allen, welche über der sich arf gewürzten, darum aber doch unkräftigen Speise der modischen Tageslitteratur den Geschmack an einfacher, derber, aber guter Nahrung nicht verloren haben, empsehlen wir warm das vorliegende Buch.

THE REPORT OF THE PARTY OF THE

Abeinisch-Weffälische Zeitung bom 16. Dez. 1888.

Die vorliegende Erzählung spielt in den Jahren 1700 bis 1717 und hat zum Hauptinhalt die Entstehung der Wilhelmshöhe bei Kassel mit ihren Herkulesbauten und Kassedden. Die thatsächliche und aktenmäßige Darstellung widerlegt das Märchen, daß jene Unlagen aus dem Erstös nach Umerika verkaufter Landeskinder errichtet seien.

Die Sprache ist ohne jede Altertümelei und dabei doch den Borgängen angemessen, dazu rein und lauter wie die Menschenbilder, die vor uns erscheinen.

Wenn man den Versasser auch nicht mit Frentag und Scheffel in eine Linie stellen kann, so darf man ihn doch mit Kecht als einen ihrer besten und dernsensten Nachsolger bezeichnen. Kecht vielen möchten wir das Vergnügen wünschen, diese gute und schöne Erzählung zu lesen,

greuz-Beitung bom 14. Dez. 1888.

Es ist nur freudig zu begrüßen, wenn mit ernster Gewissenhaftigkeit eine Periode der vaterländischen Geschichte in lebendiger Gestaltung und ohne Ausdringlichkeit der Belehrung vor uns erscheint. Das können wir angesichts dieses Auches aussprechen. . . . Die schlichte und herzliche Frömmigkeit der Darstellung möchten wir nicht unerwähnt lassen.

Fost vom 9. Januar 1889.

Hand hat sich auf bem Gebiete ber hiftorischen Erzählung burch eine Anzahl von Arbeiten einen Namen gemacht und auch von Männern der Wissenschaft gerechte Anerkennung gefunden, sowohl wegen ihrer sittlichen Hoheit, wie durch die fesselnde Darstellung und reine Schönheit der Sprache.

Münchener Allgem. Zeifung vom 3. März 1889

bringt unter bem Titel: "Heffenland in hiftorischen Erzählungen" eine Besprechung, welche mehr als drei Spalten füllt, und aus der wir nur folgende Säte hervorheben:

Die Kurhessen können sich glücklich schägen, daß sie jemand unter sich haben, der ihres Landes Geschichte allseitig und gründlich kennt, deren Abschnitte mit selktenem Talent sich kulturhistorisch zu vergegenwärtigen und mit poetischer Auschaulichkeit in leichtem natürlichem Stil darzaltellen weiß. . . . Allt und Jung dewegen sich in dem Buche in prächtigen Charakterköpfen. Weihnachtsz und Hochzeitsseste ziehen vorüber in reizenden auschaulichen Schliberungen und die Liebe, "diese größte Aktion des Lebens", wie Landgraf Philipp dies allmächtige Gefühl benannte, greift noch tiefer ein als die Statsaktionen und das deutsche Gemit bewährt darin seine Stärke und seinen Zauder.

Sessische Wälätter

bringen mehrere Besprechungen aus berschiebenen Febern, benen wir folgenbes entnehmen:

Diese neuste Erzählung Hrands führt ben Leser vor ein psychologisch so fein und tief gezeichnetes Bild, daß jeder deutsche Leser, der für wahre, durch ihre Einfachheit herzbewegende Darstellung menschlicher Freude



und menschlichen Schmerzes, sowie für die Burzeln unsferer Bolksexistenz, Gottesfurcht, Fürstentreue, Familienssinn und Hentschliebe noch Verständnis besitzt, sich ans

gezogen fühlen wird.

In jeglicher Sinsicht erscheinen diese echt volkstümlichen Geschichten als kerngesunde Kost. . . . Groß ist Hon Berand in Zeichnung weiblicher Gemüter, des seelischen Lebens und Empfindens des Weibes. Hier wird man zuweilen in eine ungeahnte Welt eingeführt, aber man fühlt, daß sie wahr ist.

Kaffeler Tageblatt vom 5. Dez. 1888.

Die Charaftere sind anziehend und interessant, das Zeitkolorit ist bestens gewahrt, ohne in Altertümelei zu verfallen, die Schilderungen sind lebendig und führen den Leser stets mitten in die Sache. Das Ganze ist im besten Sinne unterhaltend und belehrend, dabei spannend dis zum Schluß, der bedeutsam ausklingt mit der meistershaften Schilderung der Enthüllung der Herfließigur und des Anlassens der Kaskaden am 8. Juni 1717.

Geheimerat Professor Dr. Bezzenberger schreibt unterm 11. Febr. 1889:

Gern erkenne ich an und rühme das Gute an diesen Büchern, welche jetzt schon, mehr aber wahrscheinlich künftig Beifall und Ehre finden, wenn der deutsche Roman unabhängiger von der fremden Welt, vaterländischer, sittlich reiner und freier von der Clique geworden ist.

In diesen Werken war von Anfang an der rechte Weg gesunden und es kam nur darauf an, in der ganzen Darstellung zur Meisterschaft sich zu erheben, und dat dies gelungen ist, des freue ich mich von Herzen!

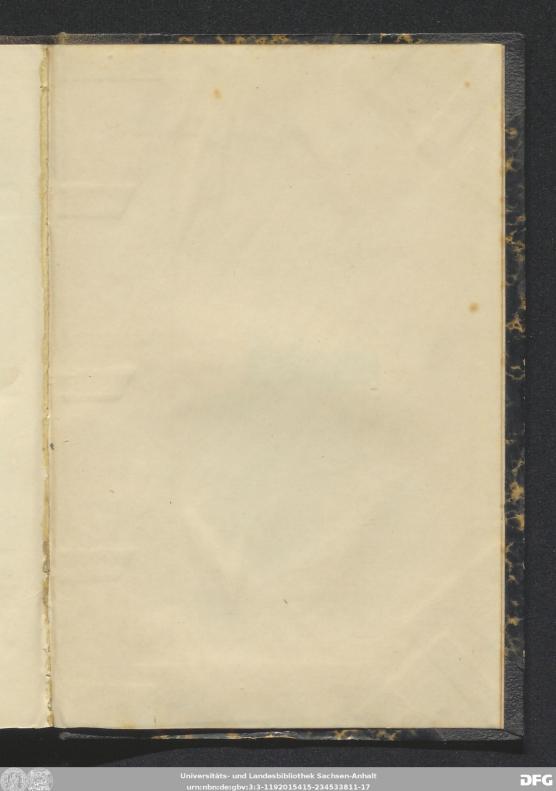
Und dann der saubere Stil, der sich von allen Unarten fern hält, die immer mehr in der Roman- und Novellenlitteratur, namentlich im Feuilleton der Zeitungen, wuchern und überhand nehmen, so daß ich nur selten etwas davon lesen mag.

Bei diesen Büchern gehört ein sehr fritischer Leser bagu, einzelne Unebenheiten zu entbeden, die sich hätten

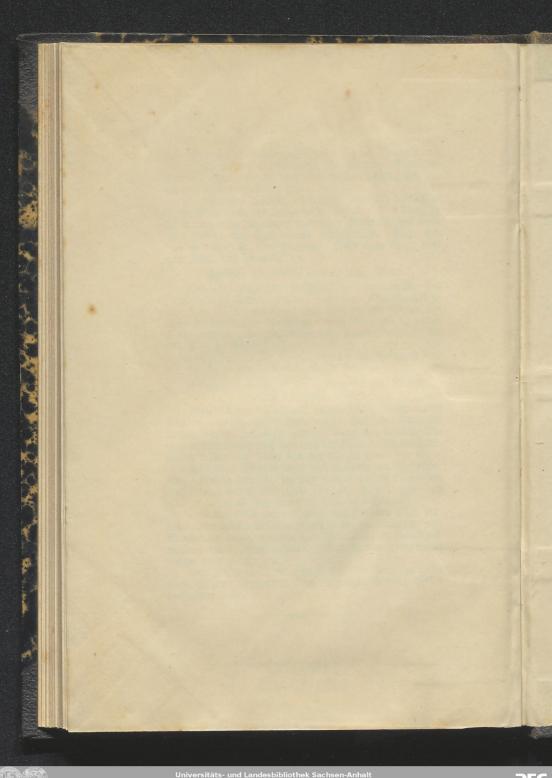
permeiben laffen.

いるというまないとうないと

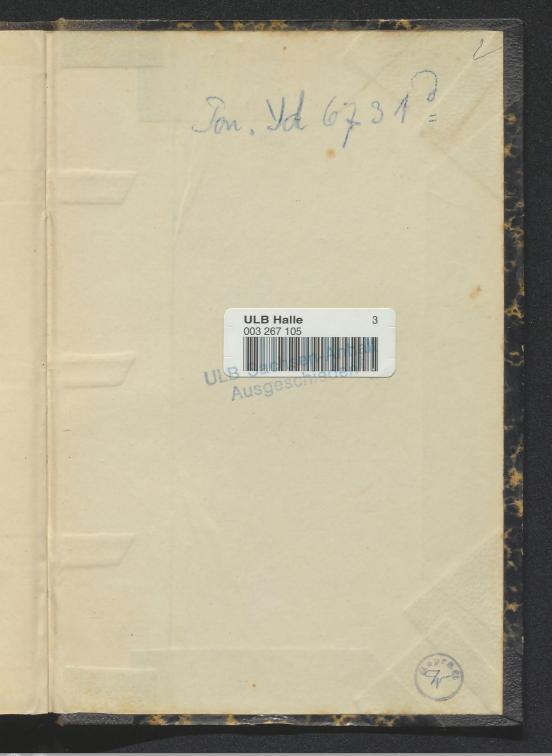




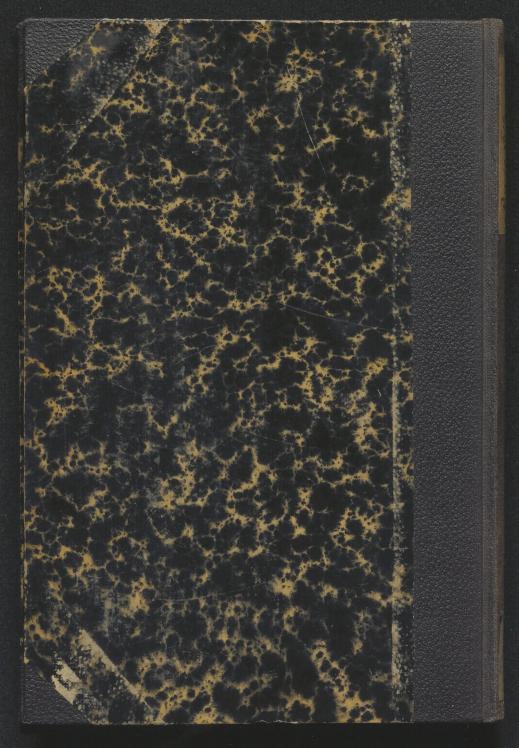














Stolberg.

Eine Beschichte aus dem fünfzehnten Inhrhundert



